

БЕЛАРУСКІ

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА

ў АМЭРЫЦЫ



BELARUSIAN DIGEST

ДАЙДЖЭСТ

1086 Forest Hills, SE.
Grand Rapids, MI 49546-3616 USA.BULK RATE
US POSTAGE
PAID
ADA, MI
Permit No 47

№ 5(41)

Май 1997 May

Год выд. 5

Пасьля прачытаньня статуту будучага саюзу Расеі і Беларусі ды іншых падобных пісаньняў становіцца ясным, што

А. Лукашэнка ўжо ніякі прэзыдэнт, а звычайны трэйцярэдны ельцынскі губернатар...

Для Лукашэнка і яго маскоўскіх гаспадароў прэзыдэнцтва было толькі ступенькай на заплянаваным шляху да поўнага зьнішчэньня незалежнасьці, самабытнасьці і суверэнітэту дзяржавы і ператварэньня Беларусі ў губерню Расеі. Першым крокам да зьнішчэньня дзяржаўнасьці Беларусі была забарона гістарычна-нацыянальнае сымбалікі — бел-чырвона-белага сыцяга і Пагоні, а далей перапісваньне Канстытуцыі па ўласнаму жаданьню, нахабная русыфікацыя і г. д. Ад самага пачатку Лукашэнка быў стаўленьнікам Масквы, ім ён застанецца і ў ролі часовага расейскага губернатара... Масква зьнішчэньне беларускае дзяржаўнасьці праводзіць ціха і далікатна пры помачы сваіх агентаў — Лукашэнка і яго каманды...

(3 наасланнага матэрыялу)

Жалобнае Спатканьне...

Шумнага сьвята падчас падпісаньня статута аб утварэньні саюзу Расеі і Беларусі ў Маскве 2-га кастрычніка не атрымалася. Цырымонія прайшла стрымана. Разрэкламаваны саюзны дагавор у працэсе яго “шліфоўкі і даводкі” быў скарачаны з 17 старонак да 3-ох... Цяпер да 15 траўня народы Беларусі і Расеі з дапамогай журналістаў будуць глыбока вывучаць, шырока абмяркоўваць, дапаўняць і ўдакладняць падпісаныя дакумэнты. Чаму так сталася, чаму ўсё-ж ня быў падпісаны адзіны дагавор раз і назаўсёды? Гэта якраз тое, што дае беларускім незалежнікам надзею і адначасова нішчыць яе канчаткова. Відавочна, Расея вырашыла не афішаваць шырока факт свайго супрацоўніцтва з кіраўніцтвам Беларусі, стаўленьне да якога ў США і Заходняй Эўропе як да дыктатарскага, а правесці далучэньне Беларусі ціха і няспешна.

(Паводле беларускай прэсы)

НАМ ПАВЕДАМЛЯЮЦЬ...

У Менск прыбыла місія па бясьпецы і супрацоўніцтве ў Эўропе. На працягу 4-х дзён яны вивучалі становішча з правамі чалавека ў краіне. Сябры місіі сустракаліся як з афіцыйнымі асобамі, так і з апазыцыйнымі лідэрамі — Шарэцкім, Багданкевічам, Карпенкам, Баршчэўскім і інш., а таксама з галоўнымі рэдактарамі незалежных СМІ. Нагадаем, што папярэдняя місія АБСЕ, якая наведвала Беларусь з такой-жа мэтай, падрыхтавала спэцыяльны даклад, а наагул з Эўропы прыходзяць усё больш сумныя весткі, што міжнародныя арганізацыі альбо ігнаруюць Беларусь, альбо адмаўляюцца ад далейшага супрацоўніцтва. Місія запрапанавала беларускаму кіраўніцтву правесці новыя парлямэнцкія выбары...

На паседжаньні Эўрапарлямэнту ў Страсбурзе была прынята спэцыяльная рэзалюцыя, дзе было заяўлена, што пагадненьне аб гандлю і дапамозе паміж Эўрасаюзам і Беларусьсю ня будзе адобрана да таго часу, пакуль беларускія ўлады ня зробяць канкрэтных крокаў у накірунку дэмакратычных, прававых і эканамічных рэформаў. Эўрапарлямэнт настойвае, каб расейскі і беларускі бакі адклалі ратыфікацыю саюзнай дамовы да ўсталяваньня ў абодвух краінах дэмакратычных інстытутаў. Найперш гаворка ідзе пра адсутнасьць у Беларусі легітымнага парлямэнту. Эўрапарлямэнт таксама даў зразумець, што ў выпадку калі Масква не прыслухаецца да гэтых рэкамінацыяў, то могуць быць перагледжаны ўмовы супрацоўніцтва паміж Эўрасаюзам і Расеяй...

У Беларусі і Расеі працягваецца абмеркаваньне практычна статута саюзу дзьвюх дзяржаў. Нядаўна ў Менску быў створаны аргкамітэт грамадзкага “беларуска-расейскага” камітэту “Саюз”, у які ўвайшлі лідэры шэрагу бальшавіцкіх таўкачоў і рускіх акупантаў. Што гэта за арганізацыя, гаварыць няма патрабы...



Чарговы канфуз адбыўся ў Сэуле, Карэя, дзе з 10 да 14 красавіка праходзіла канфэрэнцыя Міжпарлямэнцкага саюзу, які аб'ядноўвае парлямэтарыяў з больш чым 100 краінаў сьвету. У сьнежні мінулага году ў Міністэрства замежных спраў Беларусі прыйшло запрашэньне беларускаму парлямэнту прыняць удзел у канфэрэнцыі і нястомны бальшавік Антанавіч — міністр замежных спраў заявіў, што гэта зьяўляецца фактам прызнаньня сьветам прэзыдэнцкага парлямэнту. У Сэуль была накіравана намесьніца Старшыні Тамара Дутко. Аднак, дуткі, на месцы высветлілася, што выканкам Міжпарлямэнцкага саюзу выкрэсьліў Беларусь са сваіх шэрагаў...

У канцы месяца мая прэзыдэнт Расеі Ельцын плянуе падпісаць ад імя свае краіны дагавор з НАТА. Шматгадовая барацьба беларускага кіраўніцтва супраць пашырэньня НАТА на ўсход можа быць перакрэсьлена ў адно імгненьне. І зусім сьмешнымі выглядаюць зараз заявы беларускіх “палітыкаў” аб гатоўнасьці “да канструктыўнага дыялогу з НАТА”...

На юбілей Плана Маршала Лукашэнку не запрашаюць

У стаціцы Нідэрландаў Гаазе 28 траўня адбудзецца ўрачыстасць святкаваньня 50-годдзя Плана Маршала. На юбілей запрашаныя ўсе еўрапейскія лідэры — акрамя прэзыдэнта Беларусі

У 1947 г. дзяржсакратар ЗША Джордж Маршал прапанаваў свой план фінансавай дапамогі для Еўропы, якая адраджалася пасля Другой сусветнай вайны. У перыяд з 1948 па 1954 гг. Злучаныя Штаты выдзелілі 13 млрд. долараў 16-ці еўрапейскім краінам на пасляваеннае аднаўленьне.

Сёлет 28 траўня ўся Еўропа адзначае 50-гадовы юбілей трансатлантычнага супрацоўніцтва.

Урачыстасці адбудуцца ў Нідэрландах: гэтая краіна цяпер узначальвае Еўрапейскі Саюз. Яе Вялікась Каралева Беатрыкс запрасіла на прыём прэзыдэнтаў і кіраўнікоў урадаў краін-удзельніц Арганізацыі па бясьпецы і супрацоўніцтве ў Еўропе (АБСЕ). У святкаваньні возьме удзел і выступіць з прававой прэзыдэнт Злучаных Штатаў Ўільям Джэферсан Клінтан.

Беларусь таксама з'яўляецца членам АБСЕ. Аднак, як паведамілі нам у амбасадзе Нідэрландаў у Варшаве (гэтае пасольства выконвае функцыі дыпламатычнага прадстаўніцтва для Польшчы і Беларусі), «у сувязі з недапушчальнай сітуацыяй з правамі чалавека ў Беларусі прэзыдэнт А. Лукашэнка не будзе запрашаны на сустрэчу ў Гаазе».

Магдалена НЕПАКАЙ

BELARUSIAN DIGEST

Беларускі Дайджэст

1086 Forest Hills, SE.
Grand Rapids, MI. 49546-3616
U.S.A.

Phone: (616) 942-0108; Fax: (616) 942-6364

Publisher & Editor — Nikolas Prusky
Выдавец і Рэдактар — Мікола Прускі

Belarusian Digest, (ISSN 1079-7696) is published monthly by Belarusian Digest, 1086 Forest Hills, SE. Grand Rapids, MI 49546-3616, U.S.A.

Арттыкулы і допісы могуць выяўляць пагляды, з якімі Рэдакцыя не згаджаецца.

OPERATION BELARUS

"OPERATION BELARUS" a project to improve the oral health of the children of Belarus has entered the second half of a five-year program and Dr. Barys D. Ragula of London, Ontario, its chairman, has issued a report on accomplishments to date. "As we move into the next major phase of our work," writes Dr. Ragula, "we think it is time to report the accomplishments of the program to its supporters in Canada, the United States, England and Australia." Dr. Ragula explained, "we believe that continued strong backing is essential in order to maintain the momentum of our program to improve dentistry and oral health of children in Belarus."

"OPERATION BELARUS," which is based at the Faculty of Dentistry, the University of Western Ontario, has received about \$40,000 from Belarusians who live in the countries mentioned. In addition, the Open Society Institute of the Soros Foundation has granted \$80,00, the Belarusian Ministry of Health about \$100,000, and the Professional Partnerships Program of the Association of Universities and Colleges of Canada about \$22,000. Several Canadian dental supply companies have furnished high-speed drills and materials at reduced cost or no cost at all. Dr. Ragula pointed out that the funds contributed by the Diaspora have encouraged other contributors to lend their assistance. In carrying out a five-year plan to improve pediatric dentistry, developed by Dr. G.Z. Wright of the University of Western Ontario, "Operation Belarus" has been moving along twin-tracks. First, dental instructors from the University of Western Ontario have been training dental instructors from the Department of Pediatric Dentistry in Minsk both in Belarus and in London, Canada. So far, two teams have visited Minsk and four dental instructors have been trained at the University of Western Ontario. In the summer of 1997, there will be a second two-week seminar in Minsk for 12 dental instructors in methods and techniques of modern dentistry. Four dental instructors and one equipment specialist will travel to Minsk to conduct courses during the seminar. Western dental instructors have concluded that while maximum numbers of dentists can be trained on side by visits to Minsk, that at least of few dentists from Minsk must visit Canada in order to familiarize themselves with a modern dental school.

Besides training, "Operation Belarus" has modernized two clinics at the Department of Pediatric Dentistry in Minsk with six new dental stations each and has provided materials, drills, and books necessary to the practice of contemporary dentistry. "Only with new equipment and technology replacing the antiquated methods and equipment of the past will dental instructors be able to apply contemporary methods," said Dr. Wright, who will be making his fourth trip to Minsk in the summer of 1997 to work on the project. "Operation Belarus" is planning, as well, to replace the badly outdated sterilization and x-ray machines at the Department of Pediatric Dentistry in Minsk. Belarusian dentists are encountering for the first time in their careers dental practices that have been in general use in North America for several decades. They are learning how to administer anesthetics, how to treat patients in a more sympathetic way, how to use high-speed drills and rubber dams and other features of modern dentistry. They are also instructed in ways to treat the frequent mouth infections prevalent in Belarusian children and how to instruct children and parents in oral hygiene and other preventive measures.

Persons wishing to contribute to the work of "Operation Belarus" can do so by sending a cheque made out to "Operation Belarus" to Dr. Boris D. Ragula, 579 Willowdale Ave., London, Ontario, Canada. A receipt will be sent to all contributors and those from Canada and the United States can use their receipts as a deductible charitable contribution.

Charles Ruud
Chair of Public Relation

Мы змагаемся
за
беларускую
БЕЛАРУСЬ!!!



Страх

Народная Голас

Віктар СІМАНСКИ

У Еўропе не адшукаеш другі такі рэгіён, як Беларусь, населеніштва якога пастаянна трэціруе чорнае пачуццё страху. І няпроста вызначыць тую краіну, кіраўнікі якой з падобнай адкрытай нянавісцю адносяцца да роднай мовы і культуры свайго народа. І вось гэты прыклад "вярхоў" дае адпаведныя вынікі.

Калі на аўтобусе мы з жанкай ехалі з Чыжоўскіх могілак, што ў Мінску, і спакойна размаўлялі на беларускай мове, раптам пачулі:

— Заткніцеся вы з гэтым грязным языком! Противно гадсто слышаць!

Такога дзікуства я не чакаў. На суседніх лаўках сядзелі двое 40-гадовых "мэнаў", а за імі, заду, іх равесніца з адной кампаніі. Усе апрануты багата, але і ўсе — пад добрай чаркай.

Адказаўшы, што гэта наша права, на якой мове размаўляць, мы пачулі ў свой адрас чысцейшае маюльства і пагрозы. У салоне стала ціха, як у чытальнай зале бібліятэкі, усе слухалі залівацкія прыдзіркі нахабнікаў. І ніхто нават словам не заступіўся, не дапамог паставіць на месца качуўнікаў з могілак.

На аўтобусным прыпынку ў Чыжоўшчы яны антыбеларус, як уджалены, ускочылі з сядзення і кінуліся да нас біцца. Двое сяброў-чарачнікаў стрымлівалі яго ярасць. Як на тое, дзяржунны міліцыянер як скрозь зямлю праваліўся, і мы бачылі, як тройка праходзіла, азіраючыся на нас, пашыбавала ў бок гастронама.

Калі б падобныя эксцэсы адбыліся ў нейкай іншай краіне былога СССР, усё б адбылося па-іншаму. Дапусцім, такія авантурысты сустракліся ў Азербайджане ці ў Армэніі, тады б пасажыры прыпынкі аўтобуса на высокім узгорку і праз расчыненыя дзверцы тройны вымусілі б кулявыя галавы ўніз. І сачылі б, ці доўга тыя коцяцца. Каб з такімі нахабнікамі далей не ехалі і каб тыя на ўсё жыццё зведалі, што небяспечна паскудзіць мову цэлага народа.

У больш набліжаных да Еўропы краінах, Літве ці Эстоніі, такіх дзікуноў пакаралі б інакш: у аўтобусе ім проста скруцілі б рукі, і на прыпынку ўсе пасажыры гуртам адвалілі б злучыцца ў паліцыю і запратакаліравалі б грубейшае парушэнне артыкула Канстытуцыі, за што "свеціць" турэмныя краты.

У нас жа чорнае пачуццё страху засела ў падсвядомасці, і мы не можам абараніць сябе ў самых простых сітуацыях. Яго парэзілі раўнадушша і абіякавасць да многіх: Захоніцкія войны і ўдушэнне-свабод заклалі ў спадчыныя гены страх і стагоддзямі вынішчалі на гэтай зямлі ўсё жывое і разузнае.

"Вучыся перамагаць страх. Я ўсё жыццё гэтак вучыўся", — даводзіў імператар Заходняй Рымскай імперыі Ромул Вялікі ў вядомай п'есе Ф.Дзюрэнмата.

Добра вучыцца перамагаць страх, калі ёсць хоць маленькае жаданне для гэтага. А калі жыве народ, які не чуў і не бачыў нічога лепшага, як знаходзіцца пад прымусам і ў пакаранні згодзе поўзаць перад некім на каленях, быць зашчаканым і бяспраўным да апошняй ступені?.. Праездзе па нашых раёнах, паназірае за простымі людзямі, і вы пераконаецеся, што беларус сёння ходзіць у шматках-рванках і ботах-гумовіках — гэта яго багацце, простага людзю, харчуецца хлебам ды салам, запіваючы гарбаты без цукру, — амаль як у пачатку стагоддзяў... Калі глядзіш канадскі мастацкі фільм "Дочкі Калеба. Эмілі", то шчыра дзівішся: няўжо так жыла вёска ў пачатку нашага стагоддзя? Божа мілы, у нас жа і цяпер так не жылі! Інтэлект нацыі затармазіўся недзе на ўзроўні 30—40-

х гадоў.

Чорныя свечкі народ павінен ставіць сваім духоўным настаўнікам — пісьменнікам, дзеячам навукі і культуры. У часы "росквіту сацыялізму" многія з іх ва ўнісон Крамлю спявалі арыі пра адраджэнне нацыі, пераконвалі ўсё, што народ сябе адчувае свабодным беларусам, а не голым зашчаканым сыном "брацкай сям'і савецкіх народаў". Чаму тады некаторыя "мудрацы" са званнем "народны" не ўшчувалі, што наш народ так гаротліва жыве? Калі баяліся — адна справа, а калі не ведалі? Грош цана тады такім "мысліцелям", няхай бы ішлі на калгасныя двары і прадракалі лёс свінкам ды кароўкам — вось гэта ўжо было б сур'ёзна...

Страх з чалавека выганяе свабоду, а яе, трэба прызнаць, параджае матэрыяльны дабрабыт. Пагадзіцеся, што свабоду маюць дабрабыт, добрае жыллё і вольнае існаванне тваёй душы. Калі чалавек ведае, што яго заўсёды абароняць дзяржава і закон, за яго заступацца брат і сват, тады ніводзін кіраўнік не зможа яго таптаць нагамі.

Вечны страх, які ўганялі нашаму чалавеку стагоддзямі, вечная збяднеласць парадзілі на нашай зямлі безаблічны гурт з самымі нізкімі інстынктамі, дзе чалавек адчувае сябе нікчэмнай ячэйкай стагнага грамадства.

Што дало закваску нервоваму страху на гэтай зямлі? Пастаянныя набегі на Вялікае Княства Літоўскае пасля падзелу Рэчы Паспалітай, ажыяля войны і дзікія рэпрэсіі. Возьмем толькі адзін прыклад. У час трынаццацігадовай вайны 1654—1667 гг. на Беларусі ў межах яе сучаснай тэрыторыі колькасць насельніцтва зменшылася больш чым напалову: з 2 млн. 900 тыс. да 1 млн. 350 тыс. (прыкладна на 47 працэнтаў). Гарадскога насельніцтва ўцалела толькі 45 працэнтаў. Такіх дэмаграфічных трагедый не ведаў ніводзін еўрапейскі народ. У шэрагу паведаў Беларусі гэтыя лічбы яшчэ большыя: у Полацкім — 75, Аршанскім — 69, Амсціслаўскім — 71 працэнт. Усе гарады краіны лажалі ў попеле і руінах. Да 1700 года, калі тут пачалася новая вайна, колькасць насельніцтва дасягнула 2 млн. 247 тысяч, аднак чарговая вайна зноў зменшыла яго да лічбы 1 млн. 457 тысяч. Значыць, загінулі кожны трэці. Праз два стагоддзі дэмаграфічны патэнцыял нашай краіны мала адрозніваўся ад таго, які: ён быў у сярэдзіне XVII стагоддзя: у 1858 годзе на Беларусі жыло толькі 3 млн. 300 тысяч чалавек.

Я гэтыя лічбы прыводжу для таго, каб пераканаць чытача, што страх у галовах беларусаў з'явіўся не на пустым месцы: на нашу зямлю яго прынесла самае страшнае — смерць. Тая смерць, якую, "любя", нам падарылі бліжэйшыя "свабры і суседзі". І вось ужо стагоддзямі чалавек беларускай зямлі жыве пад прыгнётам страху. Таго страху, які не дазваляе яму выпраміцца і спакойна палюбавацца на сябе ў люстэрка, каб нарэшце бліск вачэй адчуў промні цёплага і светлага сонца.

Голае ўбодства гудзіць на прасторах нашай краіны. Улады ў нас развівалі нізкія інстынкты ўсё апошняй стагоддзі і працягваюць развіваць цяпер. "Гэтаму народу (меўся на ўвазе агульны савецкі народ. — Аўтар.) неабходна, каб рухаўся наперад, неабходныя жалезны кулак і плётка". Так сказаў некалі "вялікі" прадстаўнік "вялікага" расійскага народа І.Сталін. Той Сталін, партрэты якога сёння цягаюць у руках на мітынгах і дэманстрацыях і за здароўе якога галёкаюць на маніфестацыях.

Мне паказвалі дакументальныя кінакадры 30-х гадоў, дзе заўзята, як на падпрпрыемствах, ішло народнае галасаванне за

тое, каб у НКУС тэрмінова здаць "ворагаў" народа. Бачыў я самаздаволены прэзідыум на сцэне, крыклівых выступаючых і гэтую шматлюдную народную аўдыторыю. Страшна было глядзець на імітацыю дэмакратыі і духоўны канфармізм: у зале сядзелі з такімі ўзбуджанымі тварамі, радасна ўздыхалі ўгору рукі — галасавалі "за". Народ любоўна глядзеў на прэзідыум і аднадушна крычаў "пакараць!", каб, не марудзячы, адправіць у ГУЛАГ "ворагаў народа".

Просты чалавек з былога СССР фактычна (а можа, гэта і было па плану?) люмпенізаваўся, і адшукаць цяпер нешта чалавечае і духоўнае ў ім вельмі няпроста. У мяне і зараз стаяць перад вачыма дакументальныя тэлекадры, паказаныя ў верасні па расійскім тэлебачанні. Факт такі, што ў Маскве адзін дзівак ці вар'ят вырашыў кінуцца ўніз з восьмага паверха. Некалькі гадзін мужчына прыкідваў, як такое крутнуць, міліцыя і пажарныя ўсё вырашалі, а яго вырашавалі, а вось народ... Некаторыя збегалі да хаты, прынесьлі кінакамеры і вар'яці пад вокнамі кватэры. Бо як расцаніць інакш тое. Што просты люд сабраўся ўнізе натоўпам і многія крычалі, каб скакаў, нават... утаворвалі такое зрабіць. Хто гэта, вампіры ці прывіды? Не, гэта былі жывыя насельнікі жывой краіны, з якімі мы штодня сустракаемся на рабоце і ў магазіне, у кіно і бібліятэках. Дык у што ператварылі наш люмпен кіруючыя ўлады? Часам выдае, што нават злыя духі такое правярнуць з народам былі не ў сілах. Такія заселнікі краіны — рафінадныя эстэты, і жывуць яны пры дапамозе тактыкі непрыкрытай хлусні і, што не выключана, унушаюць грамадству адзіна прымальныя славны вар'янты існавання.

Згалеў народ жыве палітыкай татальнага калабаранізму, г.зн. супрацоўніцтва з любой уладай, галоўнае, каб яна кіравала. Прапагандысцкі інсінсуацы беларускага радзі і тэлебачання: "СМІ дасягаюць сваёй мэты, у свядомасці простага людзю ідзе трансфармацыя ўсёх паняццяў. У кастрычніку мінулага года я ездзіў у раён "Малінушка-7", туды, дзе А.Лукашэнка прымаў жылы дом для творчай інтэлігентнай сталіцы. Вялікі гурт народа стаяў каля вуліцы, на якой спыніліся шыкоўныя аўто беларускай эліты, і сачыў, куды і з кім ходзіць наш лідэр са Шклоўшчыны: далей праісці не прапуская ахова і міліцыя. Відаць, баялася, каб нехта нешта не вытворыў. Нарэшце, Лукашэнка вынырнуў з дзярэй новай паліклінікі, што за метраў сто ад натоўпу, і павярнуў да гармідару народа. Дзве пажылыя кабеты, відаць, сяброўкі, якія стаялі ў натоўпе, убачыўшы такое, з усіх сіл залемантавалі: "Гляньце, Лукашэнка!.. Ідзе сюды... А-я-яй!" І раптам яны... загаласілі, стадым зверам рванулі наперад, слёзы замілавання кроплямі дажджу паяклі па тварах.

"Чаго яны галосаць?" — спытала мая дачка. "Радуюцца, што да іх крочыць Лукашэнка", — адказаў я. "Ён іх што, біць будзе?"

Я глядзеў на тэатральную мізансцэну і чакаў, што некаторыя грохнуцца на калені і пачнуць цалаваць кончыкі плашча прэзідэнта або ў неспрытомнасці біць ілбом у асфальт, на якім ступае нага лідэра. Пранесла, маса ўтрымалася. Пакуль што...

Нават паняцці "любіць" або "паважаць" сёння набываюць у нас натуральна пачварныя формы. Перад кіраўніком высокага рангу чалавек траціць пачуццё ўласнай годнасці і хлесткі мараз суправаджае ўсё яго дзеянні. Час парадзіў у беларуса глыбокія рысы нацыянальнага характару, і адныя з галоўных, пра якія некаторыя з уміленнем разважаюць, — гэта талерантнасць і спакой. Але асабіста мне прыкра пра гэтыя рысы і гаварыць, таму што іх заклала глыбока ў падсвядомасць чыстая баязлівасць. І вы ў гэтым не сум-

нявайцеся. Той страх, які заўсёды прыносіць зло, не можа быць чалавечым. Я вышэйзгаданыя рысы характару і ведаць не жадаю. Калі ідуць па вуліцы Мінска двое армянаў ці грузінаў, ці нейкія іншыя джыгиты і спаскойна шпарцаюць на сваёй роднай мове, іх ніхто не кране і пальцам.

Калі на кірмашы размаўляюць на сваёй мове два літоўцы або эстонцы, да іх таксама ніхто не прывязвае. Усе ведаюць, што з такімі людзьмі лепш не звязвацца, дадуць здачы, ды яшчэ як усыпляць! На нашага мілага і талерантнага беларуса ўсё хацелі плаваць, ведаючы, што спакой і хваравітая вытрымка дазваляць выбраць з яго любога вахлака, і абараніць сябе духоўна і цялесна ні ён, ні яго супляменнік не адважаша.

Дык што з беларусамі будзе далей? 6 лютага 1989 года прэзідэнт праграма ЦТ мне даваў гледзець дакументальны фільм "Каратаі". Забіў ён мяне, бо фактура ў ім страшная! Каратаі — народ, які жыве ў Мардовіі, адметны ён тым, што звычайна і абрады — мардоўскія, а васьмь мова — татарская. Каму яны, каратаі, сёння патрэбны? Мардовіі? Татарам? Рускім? Нікому, бо растварыліся на зямлі і цяпер

іх праблемы нікога не хваляюць, яны адны, пакінутыя і зацуканыя. Народ рэліктавы, як той выкапены!

У фільме прагучала інфармацыя: раней іх лічылі тысячамі, а цяпер наўрад ці паўтары сотні (!) набярэцца. Раствораныя людзі, якія ні ў кога не выклікаюць інтарэсу. "Да, из песни слова не выкинешь, не отберешь у народа память", — сказаў дыктар. Але, я разумею: калі народ раствараецца, значыць, ён ужо без памяці, жыве без продкаў і... без сябе. Мардоўскія каратаі — самы горкі ўрок нам, беларусам. Прыйдзе дзень, калі народ канчаткова асіміляваны чужымі элементамі, страціць сябе, як страчвае сябе чысцютка рэчка, што трапіла ў сіцёк бурнага рэчышча. І будучы нікудышня тую-ціпа па свеце некалькі сот адпетых беларусаў.

І сёння пастаянна разумееш, што сапраўдныя беларусы, даўнія насельнікі нашага рэгіёна, становяцца сапраўднымі качэўнікамі з могілак. Адзінай застаецца радасць для беларуса: пасля смерці запяваюць цябе ў твай ёй беднай роднай зямельцы. Тваю плоць, пакуль што, адсюль нікуды не возяць...

Чым жа будзем лячыць чарнобыльскіх дзяцей?

Днямі з Аўстрыі прыехалі ў адну мінскую арганізацыю актывісты дабрачыннай суполкі па аказанню дапамогі чарнобыльцам. З сабой прывезлі не адну тону лекаў, прадуктаў, вопраткі. Яны хацелі ўручыць каштоўныя падарункі беларускім сем'ям, фондам, пра якія ведаюць. Але мытнікі загадалі ўсё гэта завесці на склад, апячаталі і папярэдзілі: "Не чапаць да нашага ўказання". "Хіба ж так можна? — абураліся аўстрыйскія госці. — Мы ж прывезлі гэтыя рэчы канкрэтным людзям, сваім сябрам, якія маюць вострую патрэбу ў іх, і хочам асабіста ім уручыць. Мы не жадаем, каб гэта рабілі чыноўнікі, якія, як здарэцца, аддаюць лекі зусім не тым, хто мае ў іх патрэбу".

Але мытнікі і слухаць не захацелі. Не дапамаглі і просьбы спецыялістаў беларускіх арганізацый. Госці адправіліся дамоў са словамі: "Мы больш сюды не паедзем".

У другой мінскай арганізацыі мне паведамілі пра такі факт. Везлі ім з Германіі для чарнобыльскіх дзяцей 40 тон прадуктаў і лекаў, ды, сустрэўшыся з бюракратызмам на брэскай мытні, вярнуліся ў Польшчу, а адтуль паехалі на Украіну. Там ахвотна прынялі каштоўны груз. Нямецкая арганізацыя "Саюз рабочых самарыян" паведаміла беларускаму партнёру, каб больш іх не чакалі. Яны будуць дастаўляць лекі і прадукты ў Украіну.

І яшчэ адзін свежы факт. Мінская арганізацыя атрымала з Германіі камп'ютэры, якія павінна перадаць у школы, фонды, балыніцы як падарункі. Але мытнікі налічылі такія сумы падатку, што мінскаму партнёру ён аказаўся не па кішэні, і ён вымушаны прасіць сяброў з Германіі забраць свой падарунак назад. Зразумела, што пасля "такога прыёму" немцы болей не стануць пасылаць сюды гуманітарную дапамогу.

Падобных фактаў не мала. Усё ідзе да таго, што хутка да нас ніхто не павязе лекаў. Чым жа мы будзем лячыць чарнобыльскіх дзяцей і хворых пенсіянераў? Вось да чаго прыводзіць націск улад на дабрачынныя фонды і арганізацыі краіны. Чытач, напэўна, прыкмеціў, што мы не называем беларускія арганізацыі, якія расказалі нам пра вышэй прыведзеныя прыклады. Так нас прасілі нашы суразмоўцы. Бо за падобныя паведамленні прэсе яны могуць падвергнуцца рэпрэсіям з боку ўлад.

Падобных фактаў не мала. Усё ідзе да таго, што хутка да нас ніхто не павязе лекаў. Чым жа мы будзем лячыць чарнобыльскіх дзяцей і хворых пенсіянераў? Вось да чаго прыводзіць націск улад на дабрачынныя фонды і арганізацыі краіны. Чытач, напэўна, прыкмеціў, што мы не называем беларускія арганізацыі, якія расказалі нам пра вышэй прыведзеныя прыклады. Так нас прасілі нашы суразмоўцы. Бо за падобныя паведамленні прэсе яны могуць падвергнуцца рэпрэсіям з боку ўлад.

Сямен КУПЧЫН.

ПРОСЬБА

Айцец Канстанцін Бандарук, які апошнімі гадамі працуе ў Беларускай рэдакцыі радыё "Свабода" (дзе сярод іншых тэмаў вядзе сэрью рэлігійных гутарак) рыхтуе да выдання кніжку сваіх прапаведзяў. На выданне кніжкі патрабуецца ад 2500 да 3000 дאל. Калі ён будзе выдаваць сам, гэта можа заняць шмат часу дзеля нястачы сродкаў. Каб прысьпешыць ажыццяўленне гэтага добрага праекту, абвешчаецца збор грашовых ахвяраванняў. Айцец Канстанцін — выдатны прапаведнік. Гэта пацвердзіць кожны, хто чуў ягоныя казанні. Кніжка а. Бандарука будзе служыць яна толькі крыніцай духовага задавальнення кожнаму чытачу, але прыдасца і шмат каму з беларускіх сьветароў як на эміграцыі, гэтак і ў Беларусі — у Беларусі асабліва, бо там беларускае слова, якім так добра валодае а. Канстанцін, рэдка дзе ўжываецца ў навукаўныя працы Божае. Апрача ўсяго сказанага, удзел беларускага грамадства ў выданні такой кнігі прапаведзяў будзе а. Канстанціну маральным падтрыманнем у працы над ёй і свайго роду спольнай падзякай за самаахвярнае служэнне Беларускаму Праваслаўю.

Чэкі выпісвайце на N. Zaprudnik і прысылайце сваю пасільную ахвяру на адрас:

N. Zaprudnik
42 Deerfield Road
Somerset, NJ 08873

...А яна, гэтая астатняя Беларусь, чые і бачыць з экрану тэлевізараў зусім іншае

Вядома, у Мінску адбываецца нямаля значных падзей. Але, на жаль, большасць з іх не выходзіць за межы сталіцы, як не выходзіць гук з сурдакамеры. Кіраўнікі створанага блока дэмакратычных партый добра чуюць адзін аднаго і дзесяць-пятнаццаць тысяч адных і тых жа ўдзельнікаў мітынгаў. Гэта ў замкнутай прасторы стварае ўражанне масавай падтрымкі. І выпадае з поля зроку ўся астатняя Беларусь з мільёнамі выбаршчыкаў.

А яна, гэтая астатняя Беларусь, чые і бачыць з экрану сваіх тэлевізараў зусім іншае. Прэзідэнцкая вертыкаль трымае ў сваіх руках усё: грошы, тэлебачанне, радыё, газеты, міліцыю, АМАП і магчыма, сабраўшы разам раённых чыноўнікаў, кіраўнікоў прадпрыемстваў і ўстаноў, не хваючыся, адкрытым тэкстам скажаць, што "калі вынікі рэфэрэндуму будуць не на карысць прэзідэнта, то ніхто не застанеца на сваёй пасадзе".

Далёка не кожны чыноўнік згодзен з тым, што ад яго патрабуюць. Але ў кожнага ёсць сям'я, і "засваіцца" ў сваёй нелаяльнасці да прэзідэнта — гэта азначае пазбавіцца кавалка хлеба. Хто на гэта пойдзе? І гэтыя людзі, у душы не прымаючы і разумеючы заганнасць і бесперспектыўнасць палітыкі прэзідэнта, на практыцы робячы актыўнымі саўдзельнікамі гэтай палітыкі.

Сёння, спрабуючы разабрацца ў тым, што адбываецца, шукаючы прычыны і, як заўсёды, вінаватых у сакуршальным паражэнні нацыянальна-дэмакратычнай перавагі, можна паставіць адсутнасць яўнага лідэра і базмежнае махлярства з боку прэзідэнцкай вертыкалі.

Не аспрэчваючы гэтага, я хацеў бы назваць яшчэ дзве, на маю думку, вельмі важныя прычыны. Адна з іх — адсутнасць у нацыянальна-дэмакратычным руху функцыянераў-прадэсіяналаў, якія б мелі гарантаную матэрыяльную падтрымку ў выпадку звальнення іх з працы. Другая — адсутнасць нацыянальнай ідэі ў асяроддзі асноўнай масы сельскіх выбаршчыкаў.

Што гэта так, за прыкладам далёка хадзіць не трэба. Дастаткова ўспомніць пра падзеі пачатку дзесяцігоддзя галоў у краінах Балтыі. Чаму гэтыя маленькія рэспублікі з насельніцтвам у кожнай, як у Магілёўскай ці Мінскай абласцях, выставілі супраць галаварэзай-амапаўцаў з Масквы, супраць танкаў? Толькі таму, што ў іх галоўнымі каштоўнасцямі былі пачуццё сваёй нацыянальнай годнасці, шанаванне сваёй мовы, сваёй культуры, сваёй гістарычнай спадчыны. Пераважная большасць насельніцтва ўзялася на абарону гэтых каштоўнасцей, адкінуўшы палітычныя спрэчкі. Нават камуністы былі разам з усімі ў пытаннях абароны дзяржаўнасці. І яны перамаглі.

Адсутнасць шырокага разумення сярод беларусаў менавіта гэтых каштоўнасцей і з'явілася, на маю думку, галоўнай прычынай жахлівых вынікаў абодвух рэфэрэндаў. Калі б гэтае разуменне было — ніякае махлярства, ніякі гвалт з боку прэзідэнцкай вертыкалі не дапамаглі б ёй перамагчы.

Сёння яшчэ шмат людзей памятаюць, што нейкіх дзесяць гадоў таму ў крамах быў танны цукар, танная каўбаса, кірзавыя боты за 10 рублёў 50 капеек, ватоўка за 12 рублёў, і колькі хочаш даволі таннай гарэлкі і "чарніл". І вось толькі ніяк не могуць успомніць, што атрымліваў калгаснік за сваю працу? Не могуць успомніць, што калгасная пенсія была толькі на 50 капеек большая, чым каштавала тая ж ватоўка, а працоўны калгасны стаж не ўлічваўся, калі чалавек выходзіў на пенсію з дзяржаўнага прадпрыемства ці ўстанова. І зусім ужо не памятаюць, калі калгаснікі атрымалі пашпарты. Чамусьці не памятаюць, хто і па чым укарані фізічна вынішчаў працавітага сяляніна-хлебараба.

Дзіўная рэч — чалавечая памяць. І нічога з гэтым пакуль што не зробіш. Так яны разумеюць добрае жыццё і таму галасуюць за ўчарашні дзень, спадзеючыся, што гэтым вернуць танную гарэлку, кірзавыя боты і ватоўкі, а большага ім і не патрэбна, бо лепшага яны і не бачылі.

Шкада мне гэтых працавітых і непатрабавальных людзей, якія нічога светлага ў сваім працоўным жыцці не бачылі. Небаракі, яны адмовіліся ад сваёй роднай мовы, не ведаючы пры гэтым добра іншую, якую ім гвалтоўна навязалі "інтэрнацыяналісты", абаліраючыся на прыкормную зграю манкуртаў ад літаратуры, якіх заўсёды ў дастатковай колькасці пастаўляла трымаючы ўлад інертная

інтэлігенцыя. І нічога дзіўнага не будзе, калі на наступным рэфэрэндуме яны адмовяцца ад сваёй дзяржаўнасці і моўчкі пойдуч пад скрыдэлька расійскіх вялікадзяржаўных шавіністаў.

Прапрацаваўшы амаль чатыры гады старшынёй Слаўгарадскага гарадскога Савета дэпутатаў, я так і не атрымаў падтрымкі ад настаўнікаў беларускай мовы і літаратуры (!!) у сваіх намаганнях стварыць раённае ці хаця б гарадское таварыства беларускай мовы. Ніводзін з беларускамоўных настаўнікаў у раёне нават не адгукнуўся на мой артыкул у газеце з гэтым заклікам да іх! Затое як хусянка на наступны дзень пасля нашай нацыянальнай ганьбы — прыняцця двухмоўнага Вярхоўным Саветам — тыя, хто няблага валодаў беларускай мовай і карыстаўся ёй, прынамсі, калі прыходзіў да мяне ў гарадскі Савет, адразу перайшлі на "великий и могучий"...

Аб якім нацыянальным сумленні можна весці гаворку, калі настаўнікі беларускай мовы і літаратуры, які толькі празвінеў званок аб заканчэнні ўрока, выходзяць з класу, на вачах у сваіх вучняў пераходзяць на мову "старэйшага брата"?

Калі не будзе павагі да сваёй нацыянальнай годнасці, да гістарычнай спадчыны ў тых, хто павінен неслі людзям каштоўнасці нацыянальнай ідэі, хутчэй за ўсё мы зробімся сведкамі, як уся беларускасць будзе загнаная ў рэзервацы фальклорна-этнаграфічных гурткоў з шырокім паказам на тэлебачанні, каб усе бачылі, што ў нас не існуе ніякага ўціску на беларускую мову і культуру. Толькі ў гэты самы час у кнігарнях вы не знойдзеце прыгожа аформленых цікавых дзіцячых кніжак на беларускай мове. А ўся выхавальная работа ў дзіцячых садках і школах будзе канчаткова пераведзена на рускую мову.

І не трэба цешыць сябе надзеяй, што прэзідэнт, атрымаўшы неабмежаваную ўладу, нешта карыснага зробіць для нацыянальнага адраджэння. У яго, як мне здаецца, іншы погляд на шлях, якім павінна ісці Беларусь. Не выпадкова ж зноў з'явіліся на вышэйшых пасадах палітычныя трупы — адзіныя дзесяці былой таталітарнай сістэмы.

Сёння ў прэзідэнта з'явіўся новы магутны папелічкі ў абліччы мітрапаліта Філарэта. Уся гісторыя Рускай праваслаўнай царквы — гэта русіфікацыя народаў, да якіх даларалася РПЦ, поўная падтрымка вялікадзяржаўных памкненняў Расіі.

І сёння гэты злавесны альянс пад словаблуддзем аб адзінакроўстве двух славянскіх народаў ліхаманкава робіць антыбеларускую справу.

І гэтая работа вядзецца па ўсіх накірунках. Сёння ў адноўленых школьных піянерскіх дружнах ваяцатыя пачалі выходзіць новых паўлікаў марозавых.

Усё гэта, разам узятая, не выклікае сумнення, што для будучыні нашай краіны, для яе незалежнасці і нацыянальнай годнасці набліжаецца смяротная небяспека.

Кожны дзень, стоячы ў чарзе, я чую, як людзі з жахам выказваюцца аб тым, што іх чакае заўтра, бо ўжо сёння далёка не ўсе могуць сабе дазволіць нешта купіць акрамя хлеба, малака і лівернай каўбасы і клануць ва ўсіх бедах мясцовае кіраўніцтва. І зноў, уздымаючы, кажуць, што каб не перашкаджалі прэзідэнта, дык ён бы выканаў усё, што абяцаў...

Небаракі, калі ж яны пазбавяцца ад ілюзій? Вось гэта і ёсць тая рэальнасць, якая і прывяла нацыянал-дэмакратаў да сакуршальнага паражэння.

Таму хацелася б спадзявацца, што лідэрам усіх дэмакратычных партый, і ў першую чаргу БНФ, хопіць мужнасці і развагі, каб зрабіць правільныя высновы з пралікаў, якія прывялі людзей да галечы, і пазбавіцца ад мітынгавых ілюзій.

І апошняе. Калі на палітычнай арэне гэтай вясной не з'явіцца лідэр, які зможа знайсці падыход да сэрца тых, хто сёння ўсё яшчэ ледзь не моліцца на "бацьку", Беларусь як незалежная дзяржава будзе зліквідавана. І тады ўсё трэба будзе пачынаць спачатку, але ўжо не нам і не нашым дзесяцімі гэтага не ўбачыць...

Фелікс ШКІРМАНКОЎ,
ветэран Вайны Айчынай вайны,
г. Слаўгарад.
"Народная Воля"

А ПОШНІЯ НАВІНЫ

18-га красавіка правёў сваё першае паседжанне аргкамітэт на правядзенню Другога з'езду беларусаў сьвету, які адбудзецца 26-27-га ліпеня 1997 г. у Менску. Ганаровы старшыня арганізацыйнага камітэту — Васіль Быкаў, сустаршыні Радзім Гарэцкі і Пётра Краўчанка. Зацверджана асноўная тэма з'езду: "Захаваньне беларускай прысутнасьці ў сьвеце". У арганізацыйны камітэт увайшлі ўсе сябры Управы ЗБС "Бацькаўшчына", а таксама вядомыя людзі, як Ніл Гілевіч, Янка Брыль, В. Іпатава, Г. Бураўкін, А. Малдзісінін. Бяручы пад увагу дыктатарскі рэжым на Беларусі, з далёкага Замежжа на гэты зьезд, відаць, ніхто не паедзе...

Спынена 'гуманітарная' дзейнасьць... Арганізацыя CityHore у супрацоўніцтве з беларускім партнёрам Nadezhda-Express спыніла ў Беларусі сваю дзейнасьць ад 5 красавіка 1997 г. Як нам паведамляюць, беларускія бюракраты пачалі абкладаць падаткамі некаторую дзейнасьць гуманітарнае дапамогі і такім чынам забралі з банкавага конта Nadezhda-Express \$349,000 (трыста сорак дзесяць тысяч) даляраў. Нам вядома, што арганізацыя CityHore на чале з Пол Морам, выдавочна, маючы мільёныя капіталы, збірае сярод беларускіх асяродкаў Замежжа яшчэ дадатковыя сумы ахвяраў...

Польска-беларускія размовы... Пасля заканчэньня ў Менску трохдзённых кансультацый, дэлегацыі зрабілі агляд супрацоўніцтва ў гаспадарчай, навуковай і культурнай дзялянках. Польская дэлегацыя звярнулася да прадстаўнікоў беларускага міністэрства замежных спраў, каб тыя дапамаглі тэхнічна і фінансаво польскім грамадзкім арганізацыям у Беларусі. Беларускі бок паабяцаў гэтую справу "ўважна разважыць". Дамоўлена, што ў травні месяцы падчас Дзён Беларускае Культуры ў Польшчы будзе падпісана паразуменьне аб адкрыццях ў Менску польскага Інстытуту Культуры. У сваю чаргу ў Варшаве альбо Беластоку паўстане Інстытут Беларускі...

"Беларускі Дайджэст" чакае
Вашае ахвяры на Выдавецкі Фонд!!!

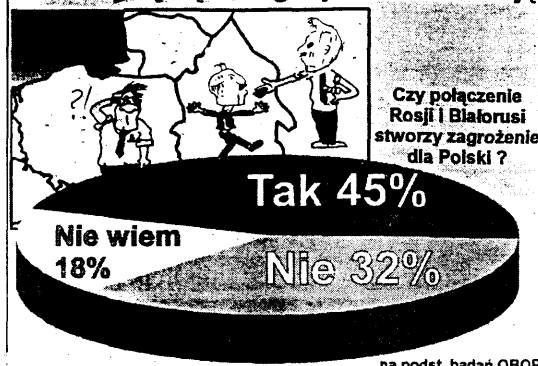
Człowiek radziecki

Towarzysze z moskiewskiego Biura Politycznego naprawdę wierzyli za czasów Breżniewa, że istnieje ktoś taki jak człowiek radziecki. Wierzył w to także Michaił Gorbaczow, który po rozpadzie Związku Radzieckiego rozbrajając przyznał, że był przekonany, iż problemy narodowościowe zosstały w ZSRR już dawno uregulowane i żyją w nim ludzie radzieccy.

Po roku 1990 można było powiedzieć, że życie brutalnie zaprzeczyło tej wierze. Ale dziś Gorbaczow może mieć odrobinę satysfakcji: prawdziwym człowiekiem radzieckim okazał się Białorusin, Aleksander Łukaszenka (czy raczej w wersji rosyjskiej Łukaszenko). Gdy Rada Najwyższa Białorusi głosowała za rozwiązaniem ZSRR, jeden jedyny Łukaszenka, jak Rejtan, był przeciw. Promieniował szczęściem, gdy prezydent Rosji Borys Jelcyn przyłożył w końcu rękę na jego dzieła likwidacji niepodległości Białorusi. Gorbaczow może mieć więcej satysfakcji — Łukaszenka nie jest jedynym człowiekiem radzieckim na Białorusi. Prawdą jest bowiem, że większość mieszkańców tej republiki popiera jego zapędy. Nie wiadomo natomiast, na ile szczerze jest dążenie Jelcyna do polknięcia Białorusi. Zachód wiadomości napływające z Moskwy przyszył z dziwnym spokojem. Nie ulega tylko wątpliwości, że Jelcyn skorzystał z okazji, by w samej Rosji zyskać, laskawsze spojrzenie tamtejszych ludzi radzieckich. Unię z Białorusią wykupił się poniekąd z hańby przyzwolenia na poszerzenie NATO, wyrażonej w czasie szczytu z prezydentem USA Billelem Clintonem w Helsinkach.

Roman Strzemiński

Co Polacy sądzą o integracji Białorusi z Rosją



Prezydenci Jelcyn i Łukaszenka podpisali porozumienie o połączeniu Rosji i Białorusi. Oba państwa zachowują wprawdzie suwerenność, ale będzie to dla Białorusi suwerenność formalna.

Рыгор БАРАДУЛІН:

"Паэзія будзе жыць, пакуль на свеце застанецца хоць адна жанчына"

Прозішча народнага паэта Беларусі Рыгора Барадудзіна ў спісах "дэяўчых" дзеячых культуры, якія спадзяюцца ў сваёй дзейнасці на панскую ласку, не значыцца. А таму мая размова з ім пачалася з такога пытаньня:

— Рыгор Іванавіч, Вы, як мне здаецца, аказаліся па-за ўвагай улад. Можна, вы пачалі пісаць вершы "новым беларусам" ці зможныя палітычным дзеячам пад заказ?

— З падобнымі вершамі я, канешне, магу дапамагчы, але сумняваюся, што заказчыкі будуць задаволены.

Не так даўно адзін наіўны, але пры пасадзе чалавек папрасіў мяне пракаменціраваць БССР'аўскі гімн. Маўляў, як можна аздавацца на радкі: "Мы, беларусы, з братнягу Руссю, разам шукаем к шчасцю дарог"? Самы халуйскі гімн! У мяне заўсёды ўзнікала пытанне: а што, мы асобна не можам адшукаць сваё шчаслівае шляху? І таму чалавек адказаў: "Ну, як я буду сыраваць даўно згінушую ануцу? Есць у нас, у Саюзе пісьменнікаў, людзі, якія гэтым прабуляюцца. Так званыя кадры на падхваце. Звяртаўся да іх. Не здолеў самі адшукаць — у прэзідэнцкай Адміністрацыі вам з задавальненнем параяць патрэбную асобу, якая палічыць за гонар выканаць любы заказ".

Калі ў нашым грамадстве ўжо з'явіліся песні пра прэзідэнта, то тут застаецца толькі адно — у адцай развесці рукамі і зрабіць выснову, што да раней існаваўшага паняцця "асоба каліжаскай нацыянальнасці" цяпер дадалася яшчэ адно — "асоба нявызначанай нацыянальнасці". Гэта я наконт Ханка, Яроманкі, Спрычанна і ім падобных.

— Нявызначаная нацыянальнасць нараджае нявызначанае мастацтва. У тым ліку і літаратуру. На вашу думку, беларуская літаратура дазваляе свае апошнія дні?

— Калі мець на ўвазе беларускую савецкую літаратуру, то яна не памерла, а памірае. На жаль, памірае марудна. А нацыянальная беларуская літаратура жыве. І, упэўнены, будзе жыць. Па выпеставанай стагоддзямі традыцыі, яе накіравана развіццём у самых неспрыяльных умовах. Аб гэтым сведчыць прыклад апостала нашай літаратуры Васіля Быкава, які знаходзіць сябе і пры сённяшнім рэжыме.

Беларуская літаратура асуджана на выжыванне яшчэ і таму, што моладзь сёння арыентаецца ўсё ж такі не на савецкія каштоўнасці і каноны, і цяпер менавіта ад яе залежаць далейшыя шляхі развіцця беларускай нацыянальнай літаратуры. Маладыя не павінны памыліцца. Іх найбольш таленавітых прадстаўнікоў будучы чытаць. І заўтра, і паслязаўтра. І разумець многія рэчы. І вучыць гэтакіх сваіх дзяцей. У любым выпадку, з сапраўднай сучаснай літаратурай не атрымаецца, як з адным нашым вядомым празаікам, трымаць поўнага збора, твораў якога рэальна цягнуць 7—8 тысяч экзэмпляраў, а ЦК даў загад, каб наклад склаў не менш 35 тысяч. Потым, пасля бездакорнага выканання дадзенага ўказання, ва ўсіх кніганаднёвых крамах прадаўцы пляваліся: "Забырыце назад гэтыя 6 тамоў! Яны ў нас мёртвым грузам ляжаць".

— Чаму ж тады і цяпер маўчыць наша крытыка, якая такім чынам прымае непасрэдна ўдзел у паспяховым пахаванні нашай літаратуры?

— Згодзен. Атрымалася метамарфоза з часам. Сённяшнія крытыкі, што маюць так званыя савецкія лякалы, апрабраваныя на творах Шамякіна, Савіцкага і іншых, прыкладаюць іх да сучасных. Свежае пакаленне крытыкаў у нас яшчэ толькі расце. І

новая крытыка, трэба адзначыць, будзе даволі цікавай і зубастай. У якасці вернай прыкметы магу прывесці наступны прыклад: маладыя крытыкі часам замест таго, каб аналізаваць твор сучасны, пачынаюць кусаць за пяткі напісанае не адзін год назад. Але трэба мець смеласць, каб цягаць за хвост ільва, які спіць.

— Па вашых назіраннях, становішча з нацыянальнай культурай у нашых суседзях з краін СНД таксама выклікае слёзы?

— Наколькі я ведаю, становішча там вельмі блізкае да нашага. Аднак, скажам, літоўская паэзія ва ўсе часы адрознівалася сваімі вялікімі тыражамі. Проста існавала неафіцыйная змова культурнай эліты: любая кніжка, што выходзіла на літоўскай мове, павінна была купляцца. Каб не ляжала макулатурай на кніжных паліцах. Альбо ў Сярэдняй Азіі і Казахстане — адзін з мясцовых часопісаў меў тыраж прыкладна 200 тысяч экзэмпляраў. Усё гэта падносілася як росквіт нацыянальнай палітыкі Савецкага Саюза. Хача на самой справе ўсё было куды хітрэй: старшыня абкама тэлефанаваў старшынjam калгасаў. Тыя закупалі прыкладна 100 тысяч экзэмпляраў кніг, і яны ляжалі нават не распакаванымі ў калгасных кантрах. З распаўсюджваннем астанніх тысяч тыражу, як разумееце, асаблівых праблем таксама не існавала — абкаму падпарадкоўваліся яшчэ буйныя заводы, прадпрыемствы быту...

У нас застаўся стэрэатып савецкага літаратара. У Саюзе пісьменнікаў, калі шыфра казаць, адзін аднаго нават не ведаюць. Я толькі з трэцяй часткай Саюза асабіста знаёмы. Бо як толькі адкрываеш наш даведнік, адразу разумееш, што Саюз ператвараецца ў арганізацыю тыпу "Маладняка", існаваўшага пасля сенаццата года на рэвалюцыйна-рамантычна-нігілістычным уздыме.

— Рыгор Іванавіч, сёння многія дзеячы культуры застаюцца на плыву ў асноўным дзякуючы таму, што дэманструюць сваю падкрэсленую лаяльнасць да цяперашняга рэвалюцыйна-прагматычна-аднаго сабовага ўдзільца. А ў вас ніколі не ўзнікала думка такім чынам прыстроіцца да агульнай чаргі за ільготамі, званнямі і ўзнагародамі?

— Бог мілаваў. Я і ў партыі не знаходзіўся, і пісем у падтрымку ці ў абарону ўлады не падпісваў. Праўда, за ўсё жыццё адно пісьмо ўсё ж падпісаў. Гэта яшчэ пры Гарбачове было: у абарону беларускай мовы.

Існуючы рэжым не вечны. Ён рана ці позна скончыцца. І мне было б цікава паназіраць, як гэтыя падпісанты і падпісалы будучы глядзець у вочы сваім сучаснікам. Або проста на сябе ў люстэрка.

Жаліва было, калі нашыя праслаўленыя і заслужаныя дзеячы культуры падпісвалі пісьмо ў падтрымку прэзідэнта. Цырк дык годзе!

Гэты рэжым не ўраўноўвае ніякія пісьмы. І мне, калі б я падпісваў падобныя дакументы, потым, мабыць, і паміраць было б цяжка і сорамна.

— Рыгор Іванавіч, можа, Вы саромеецеся ўздэльваць і ў сучаснай свецкай тусюцы? Вас, увогуле, запрашаюць на ўсялякія ўрачыстасці, мерапрыемствы?

— Мяне асабліва не клічуць, а калі і запрашаюць, то я стараюся адсядзека дома. А не хажу таму, што не жадаю бачыць тых, каго сто год ні бачыць, ні чуць не хацеў бы!

— Што Вы як член Саюза пісьменнікаў думаеце пра справу Славаміра Адамовіча?

"Народная Воля"

— Як чалавека і як паэта мне яго шкада. Гэта справа, канешне, складаная, аднак самае небяспечнае ў ёй — спроба рэанімаваць 1937 год. У ягоным вершы "Забі прэзідэнта" не прапанавана канкрэтна забіць Аляксандра Рыгоравіча. Адкрыцце любі даведнік — у нас прэзідэнтаў не пералічыць. Раней устойлівым выразам было "загінуў кожны чацвёрты", а цяпер — "кожны трэці — прэзідэнт".

— Увогуле, цяжка сёння трымаць у сабе паэта?

— Паэту-недачасніку, заўсёды цяжка.

— Напэўна, вам дапамагае заставацца самім сабой перыядычны друк. Што Вы чытаеце рэгулярна?

— "Свабода". Дзяржаўныя сродкі масавай інфармацыі нават у рукі не бяру.

— А тэлебачанне?

— Мяне трасе ад нашага праджнага тэлебачання. Я не магу яго ўспрымаць. Гэта антыбеларускасць. А ад Зімоўскага ў мяне ціск падмаецца. Беларускія тэлевізійныя хлусцы і вераць у тое, пра што хлусяць. Чаму наш прэзідэнт такі магутны? Таму што ён хлусіць і верыць у гэта. А гэта перадаецца ўсім яго памагатым у "вертыкальнай" прапорцыі.

— Не сакрэт: у канцы дваццатага стагоддзя паэзія саступіла са сваіх пазіцый. Вершы чытаюць усе радзей і радзей. Ці пярэйдзе гэты, здаецца, незваротны працэс у XXI стагоддзі?

— Складанае пытанне... Думаю, пакуль будзе жыць чалавецтва, пакуль на свеце застанецца хоць адна жанчына, будуць і вершы, будзе і паэзія. Іншая справа — у якой форме. Аднак і зараз многа вершаў, асабліва савецкіх, можна назваць электроннымі ці канвертыруемымі. Гэтыя ў наступнае стагоддзе не пярэйдзе ні пад якой шыльдай.

— Ці шмат вершаў Вы прысвяцілі жанчынам?

— Стараўся дагледзіць усім знаёмым дэячым. Толькі не афішаваў гэта.

— Ведаю: Вашыя родныя маюць самае непасрэднае дачыненне да паэзіі...

— Так. Геніяльным паэтам і філолагам была мая мама. Хоць фармальна яна была мала адукаваная. У мяне ўсе творчыя здольнасці ад маці. Нездарма ж беларускую мову называюць матчынай мовай. Жыва яшчэ мая цётка — Марыя Рыгораўна Трафімава. Унікальнай чалавек. Вельмі здорава разважае пра палітыку. Гаворыць, што Ленін, відаць, быў вялікі грэшнік, калі яго нават зямля не бярэ. Ну і ўнучка мая, Дамінічка, любіць рыфмаваць. Аднак, на жаль, філалагічныя ці нават паэтычныя здольнасці — гэта не тое, што патрабуецца ў наш век...

— Рыгор Іванавіч, 70-я гады прынята называць часам фізікаў, 80-я — лірыкаў, да якой катэгорыі можна аднесці 90-я?

— Харызматыкаў. Гэта, як у адной з маіх "Дурноў": адзін усім стаўляе клізму, і гэта лічыць за харызму.

Марынай КОКТЫШ



Як здарылася, што Жамойць пачала называцца Літвой?

Жамойць (лацінская форма — Самагіція, польская — Жмудзь) — гэта гістарычная вобласць па ніжнім цячэнні Нёмана і ўзбярэжжы Балтыйскага мора, заселеная плямёнамі балтаў. У 1422 годзе, у часе княжання Вітаўта, яна была канчаткова далучаная да Вялікага Княства Літоўскага і стала яго неад'емнай часткай. З часам нашы продкі пачалі называць жамойтамі не толькі насельнікау ўласна Жамойці, але і роднасныя ім плямёны.

Умовы для замацавання за Жамойцям назву “Літва” склаліся ў XIX стагоддзі. Дзеячы жамойцкага нацыянальнага адраджэння для забеспячэння свайму руху гістарычнай асновы выкарысталі — у якасці этнічнага — найменне старадаўняй беларускай дзяржавы Вялікага Княства Літоўскага, а не сваю, спрадвечную, назву “Жамойць” (якая, дарэчы, шырока ўжывалася і ў XIX стагоддзі, але не асацыявалася з уяўленнем пра развітую старажытную дзяржаўнасць).

Зразумела, яны прысвоілі не толькі найменне “Літва”, але і заявілі пра свае выключныя правы на гістарычную і культурную спадчыну нашае старадаўняе дзяржавы і, у прыватнасці, на яе сімволіку. А паколькі ў жамойцкай мове не

было нават слова для абазначэння галоўнага дзяржаўнага сімвала Вялікага Княства, жамойцікі адраджэнцы прыдумалі яго. Зрабіў гэта гісторык С.Даўкантас у 1845 годзе, назваўшы нашу “Пагоню” наватворама “Віціс”.

Тым часам нашы прадзеда аж да канца XIX стагоддзя захоўвалі саманазву “ліцьвіны”. Але, на жаль, беларускае нацыянальнае адраджэнне запазнілася, пачалося значна пазней за жамойцкае. Нашы адраджэнцы, пачынаючы з Ф.Багушэвіча, ужо не маглі карыстацца спрадвечным саманазовам “ліцьвіны” і змушаны былі прыняць найменне, якое тады было ўжо даволі пашыранае на Смаленшчыне, Віцебшчыне, Магілёўшчыне і выкарыстоўвалася расейскім друкам, — “беларусы”.

Канчаткова назва “Літва” ў форме “Летува” афіцыйна была замацаваная за Жамойцям 16 лютага 1918 года актам аб незалежнасці, і, такім чынам, быў пастаўлены знак роўнасці паміж Вялікім Княствам Літоўскім і Летувай. Усё гэта і спрычынілася да таго, што ў грамадскай свядомасці ўкаранілася думка, нібыта сучасная Рэспубліка Летува — спадкаема Вялікага Княства Літоўскага.

Алесь КРАЎЦЭВІЧ,
кандыдат гістарычных навук.

Адкуль узяліся на Беларусі палякі?

Палякі на Беларусі ніколі не былі карэннымі жыхарамі. Паводле законаў нашай старадаўняй дзяржавы — Вялікага Княства Літоўскага — усім іншаземцам (у тым ліку й палякам) забаранялася займаць у нас дзяржаўныя і царкоўныя пасады, купляць зямлю. Таму ў старажытныя часы прыкметнай міграцыі палякаў на Беларусь не было.

У другой палове XVII стагоддзя дзеля розных сацыяльна-палітычных прычынаў на Беларусі пачынае пачацца працэс паланізацыі (гэта значыць апалечвання) шляхты і найвышэйшых станаў грамадства. Пазней, у XIX стагоддзі, хваля паланізацыі часткова закралі і сялянства, пераважаюча частка каталіцкай ксціі. Ксяндзы, часта наўмысна атысамліваючы нацыянальнасць і веравызнанне, прапаведвалі заганаўную формулу: хто трымаецца “польскай” (каталіцкай) веры — той паляк.

У выніку гэтых працэсаў, паводле перапісу 1897 года, палякамі запісалася 12% насельніцтва Беларусі. Гэтаксама згодна з дадзенымі Кракаўскага статыстычнага камітэта, у 1912 годзе сярод жыхароў Гарадзенскай губерні было 10,07% палякаў, а ў Віленскай яшчэ меней — 8,17%.

У Заходняй Беларусі ў часе яе знаходжання ў складзе Польскай дзяржавы ў 20—30-х гадах праводзілася дзяржаўная палітыка апалечвання, якая суправаджалася пераследамі ўсяго беларускага. Польскія ўлады маніпулявалі статыстычнымі дадзенымі, штучна завышаючы лік польскага насельніцтва. Не абмяжоўваючыся гэтым, яны праводзілі палітыку прамой каланізацыі, перасяляючы блізу 300 тысяч чалавек гэтак званых асіданцаў у Заходнюю Беларусь з этнічнай Польшчы.

На тэрыторыі Усходняй Беларусі (БССР) палякі тады складалі не больш за 3% насельніцтва, або 97,5 тысячы чалавек (дадзеныя 1926 года).

**Беларуская Прэса —
узмяцце грамадзкае, культурнае і
палітычнае жыццё беларускага
народу!!!**

**“Беларускі Дайджэст” чакае
Вашае ахвяры на Выдавецкі Фонд!!!**

“37 год быў неабходны...”

ЛІТМ

Летам 1936 г. Сталін пачаў непасрэдную падрыхтоўку да тых падзей, якія заўсёды будуць у нас асацыявацца з 1937 годам — годам вялікіх рэпрэсій. У чэрвені ён даў указанне органам НКУС арганізаваць новы палітычны працэс, на гэты раз — над трацкістамі і зіноўеўцамі разам. 29 ліпеня ЦК ВКП(б) адобрыў закрытае пісьмо аб тэрарыстычнай дзейнасці трацкіска-зіноўеўскага контррэвалюцыйнага блока. Яго склалі на падставе дадзеных, выбітых на допытах Зіноўева, Каменева, Бакаева, Еўдакімава, Мрачоўскага і іншых відных дзеячаў партыі, якіх у камерах НКУС днём і ноччу “рыхталі” да адкрытага працэсу. З гэтых паказанняў вынікала, што НКУС ускрыў шэраг тэрарыстычных груп трацкістаў і зіноўеўцаў, якія рыхтавалі забойствы правадыроў партыі і дзяржавы. У сувязі з гэтым трацкісты і зіноўеўцы былі аб’яўлены ў пісьме злысмымі ворагамі Савецкай улады. ЦК заклікаў усіх камуністаў да павышэння пільнасці “на любым участку і ва ўсялякай абстаноўцы”. “Неад’емнай якасцю кожнага балышавіка, — гаварылася ў заключнай частцы дакумента, — у сапраўдных умовах павінна быць умненне распазнаваць ворага партыі, як бы добра ён ні быў замаскаваны”.

Не паспелі на месцах абмеркаваць закрытае пісьмо ЦК і выявіць чарговую “порцыю” “ворагаў народа”, як з цэнтра падаспеў новы сігнал: у жніўні ў Маскве быў праведзены працэс па справе так званых “антывацэвскага аб’яднанага трацкіска-зіноўеўскага цэнтра”. Суд гэты суправаджаўся магутнай прапагандыскай кампаніяй, правядзеннем шматлікіх мтынгаў, сходаў, на якіх прымаіліся рэзалюцыі ў падтрымку расстрэлу ворагаў народа, прамаўляліся клятвы вернасці правадыру. Па краіне пракацілася хваля новых арыштаў.

Падрыхтаваўшы адпаведную глебу, Сталін вырашыў узмацніць рэпрэсіі шляхам змены кіраўніцтва НКУС. 25 верасня 1936 г. ён паслаў з Сочы ў Маскву тэлеграму з перабаваннем замяняць Ягоду Яжовым і перададзена адстаўка ў выкрыцці ворагаў. Ужо на наступны дзень паслухмянае Палітбюро ЦК ВКП(б) выканала патрабаванні Сталіна, а 29 верасня прыняло пастанову “Аб адносінах да контррэвалюцыйных трацкіска-зіноўеўскіх элементаў”, пад якім Сталін паставіў свой подпіс. У пастанове гаварылася: “Да апошняга часу ЦК ВКП(б) разглядаў трацкіска-зіноўеўскіх нягоднікаў як перадавы палітычны і арганізацыйны атрад міжнароднай буржуазіі. Апошнія факты сведчаць, што гэтыя пані скаціліся яшчэ больш уніз, і іх даводзіцца цяпер разглядаць як разведкаў, шпіёнаў, дыверсантаў і шкоднікаў фашыскай буржуазіі ў Еўропе. У сувязі з гэтым неабходна права з трацкіска-зіноўеўскіх нягоднікамі, якая будзе ахопліваць не толькі арыштаваных, следства па справе якіх ужо закончана, і не толькі падследных... справы якіх яшчэ не закончаны, але і тых, хто быў раней высланы”. Так быў дадзены сігнал да талыхнага знішчэння былых апаліцыянераў і тых, каго ў гэтым падазравалі.

Чым больш даведаемся мы аб выніках масавых рэпрэсій, іх неверагоднай жорсткасці, тым часцей гучыць пытанне: дзеля чаго, у імя якой мэты былі праліты гэтыя рэкі крыві, на што разлічваў Сталін?

Доўгі час неаспрэчанай ісцінай лічылася, што ахвярамі рэпрэсій былі тады сапраўдныя ворагі. Прыхільнікі гэтага пункту гледжання існуючы і сёння. Праўда, найбольш разумныя з іх пад націскам відавочных фактаў і выкрыцця апошняга часу “перабудаваліся” і прызнаюць, што побач з “ворагамі” палічаны і сумленныя людзі. Проста “ворагаў”, маўляў, было шмат, а таму Сталін і карныя органы не здолелі разлічыць сілу свайго удару і, размахнуўшыся, зацалілі невінаватых.

На самай справе зыходным пунктам для сур’ёзнай размовы аб прычынах рэпрэсій можа быць толькі безумоўнае прызнанне: гэта было злачынства, пры дапамозе якога Сталін разлічваў вырашыць рэальныя праблемы, дасягнуць канкрэтных палітычных і сацыяльна-эканамічных вынікаў, пераадолець супярэчнасці абранай ім мадэлі грамадскага развіцця. Пры дапамозе рэпрэсій Сталін, па-першае, умацоўваў свае палітычныя пазіцыі як адзінаасобны правадыр і дикта-

тар, а па-другое, вырашаў усе тыя праблемы, якія ў дэмакратычным грамадстве пераадолююцца шляхам прымянення палітычных, эканамічных і толькі ў крайнім выпадку адміністрацыйна-рэпрэсіўных мер.

У 1937 г. Сталін нанёс перш за ўсё удар па партыі, яўна намерваючыся “ачысціць” яе ад старых кадраў і прывесці да ўлады новае пакаленне, цалкам адданае правяду. Старыя камуністы не задавальнялі “правадыра” ўжо таму, што ў іх ваках ён не быў абсалютна бясспрэчным аўтарытэтам. Што б ні гаварылі гэтыя людзі з высокіх трыбун, як бы ні кляліся яны правадыру ў вернасці, Сталін ведаў: старыя партыйцы добра памяць і пра шматлікія правалы “генеральнай лініі” ў 30-я гады.

Як правіла, тыя, хто рана ці позна падвергся крытыцы кіраўніка, аб’яўляліся ворагамі народа. Людзей пераконвалі, што злыжыванні і самадурства прадстаўнікоў “наменклатуры” адбываюцца не ад самой сістэмы вылучэння і бескантрольнасці кадраў, а ад варажых падкопаў. Прынцып гэты быў агульны. На шкоднікаў і ворагаў было зручна спісваць усе шматлікія праблемы, якія існавалі ў грамадстве. Перабоі з харчамі, траўматызм у вытворчасці, гадамі не вырашаецца жыллёвая праблема, а ў пабудаваных дамах людзям нярэдка нельга жыць з-за шматлікіх недаробак і браку — таксама шкодніцтва. Шкоднікі арудуюць у гандлі, які працуе вельмі кепска. Шкоднікі на транспарце — таму з рээк сыходзіць цягнікі і г. д. Увогуле, сталінскае кіраўніцтва шырока выкарыстоўвала няхітры, але досыць эфектыўны ў тых умовах спосаб маніпуляцыі грамадскай думкай: усё добрае — ад партыі, Савецкай улады і правадыра; усё кепскае — ад ворагаў і шкоднікаў.

Аднак у краіне было нямаля людзей, і Сталін ведаў гэта, якіх цяжка было падмануць шкодніцтвамі. Яны нядарэмна разбіраліся ў сапраўдным сэнсе сталінскай палітыкі, ведалі цану самому правадыру і ягонаму акружэнню, многае разумелі. Адною з яўных мэт масавых рэпрэсій была спроба знішчыць іншадумства і самую наймаўшую апаліцыянаў.

Усіх, хто не быў слепа адданы правадыру, Сталін залічваў у патэнцыйную “пятую калону”. Туды ж аўтаматычна былі запісаны тыя мільёны камуністаў і беспартыйных, якія ўдзельнічалі ў апаліцыях, раскулачваліся, пераследваліся ў свой час як “контррэвалюцыянеры” і “шкоднікі” ці былі звязаны з “ворагамі народа” сямейнымі або таварыскімі сувязямі. Такіх людзей было вельмі многа. У запісцы, якую Маланкоў падрыхтаваў напярэдадні лютаўска-сакавіцкага пленума для Сталіна, у прыватнасці, гаварылася: “Асабліва трэба адзначыць, што ў цяперашні час у краіне нalicваецца больш за 1500000 былых членаў і кандыдатаў у члены партыі, выключаных і механічна выбывшых у розны час, пачынаючы з 1922 года. На многіх прадпрыемствах засяроджана значная колькасць былых камуністаў, прычым часам яны пераважае колькасна склад партарганізацый, якія працуюць на гэтых прадпрыемствах”.

Для кіраўніцтва краіны мільёны пакрыўджаных або пацярпелых былі ўжо гатовымі ці патэнцыйнымі ворагамі.

Пра страх страціць уладу досыць шчыра расказаў у сваіх пазнейшых успамінах пра падзеі 30-х гадоў адзін з бліжэйшых папечнікаў Сталіна — Молатаў. “1937 год быў неабходным. Калі ўлічыць, што мы пасля рэвалюцыі скллі направа-налева, атрымлівалі перамогу, то рэшткі ворагаў розных накірункаў існавалі, і пагражаючай небяспекі фашыскай агрэсіі яны маглі аб’яднацца. Мы абавязаны 37-му году тым, што ў нас у час вайны не было пяці калоні. Бо нават сярод балышавікоў былі і ёсць такія, якія добрыя і адданыя, калі ўсё добра, калі краіне і партыі не пагражае небяспека. Але, калі пачнецца што-небудзь, яны пахіснуцца, перакінуцца. Я не лічу, што разбіліцтва многіх ваенных, рэпрэсаваных у 37-м, была правільнай... Наўрад ці гэтыя людзі былі шпіёнамі, але з разведкамі звязаны былі, а самае галоўнае, што ў вырашальны момант на іх надзеі не было”. На думку Молатава, масавыя рэпрэсіі былі “прафілактычнай чысткай” без пэўных межаў. Галоўнае ў ёй — не ўпусціць ворагаў, колькасць бязвінных ахвяр — пытанне другараднае: “Сталін, па-

мойму, вёў вельмі правільную лінію: няхай лішня галава зляціць, але не будзе хістанняў у час вайны і пасля вайны”.

Гэты матыў знішчэння “пятай калоны”, абгрунтаваны рэпрэсіі спасылкамі на наяўнасць затоеных ворагаў актыўна ўкараняўся ў грамадскую свядомасць і ў 30-я гады. “Для таго, каб напаскудзіць і нашкодзіць, — гаварыў Сталін на лютайска-сакавіцкім пленуме, — для гэтага зусім не патрабавецца вялікая колькасць людзей. Каб пабудавач Днепрабуд, трэба пусціць у ход дзесяткі тысяч рабочых. А каб яго ўзарваць, для гэтага патрэбна, магчыма, некалькі дзесяткаў чалавек, не больш. Каб выйграць бітву ў час вайны, для гэтага можа запатрабавацца некалькі карпусоў чырвонаармейцаў. А для таго, каб праваліць гэты выйгрыш на фронце, для гэтага дастаткова некалькі чалавек шпіёнаў дзе-небудзь у штабе арміі або нават у штабе дывізіі, здольных выкрасці аператыўны план і перадаць яго ворагу. Каб пабудавач вялікі чыгуначны мост, для гэтага патрабуюцца тысячы людзей. Але каб яго ўзарваць, на гэта дастаткова ўсяго некалькі чалавек. Такіх прыкладаў можна было б прывесці дзесяткі і сотні”.

Запалохваючы пры дапамозе “такіх прыкладаў” краіну, Сталін разлічваў не толькі ўзняць хвалю тэрору. Гэта быў выпрабаванні і даўно вядомы прыём умацавання аднаасобнай дыктатуры.

І, нарэшце, яшчэ адна акалічнасць зусім відавочна стымулявала сталінскую рэпрэсіўную палітыку: у савецкай эканоміцы ўсё больш і больш выкарыстоўвалася “танная” рабочая сіла знявольных. У шырокіх маштабах пачалося гэта з канца 20-х гадоў.

Палітычныя мэты тэрору падмацоўваліся “гаспадарчым рэзікам”, і рэпрэсіі ў вачах правадыроў дзяржавы атрымалі дадатковае абгрунтаванне. І ў гэтым выпадку, несумненна, Сталін дзейнічаў сядома і з разлікам. Перад ім была мэта — канчаткова ўціхамірыць грамадства, стварыць магутную ваенную прамысловасць і стаць адзіналадным дыктатарам гэтай найвялікшай у свеце дзяржаўнай машыны. Да дасягнення гэтай мэты ён ішоў, не задумваючыся пра метады, не падлічваўчы ахвяры, не адчуваючы самых малых дэкараў сумлення.

Беспадстаўнімы з’яўляюцца тлумачэнні масавых рэпрэсій і выключнай помслівасцю Сталіна. Так можна было знішчыць (фізічна або палітычна) дзесяткі, сотні, тысячы, але не мільёны людзей. Вядома, знішчэнне ў такіх маштабах мела перш за ўсё яўна выяўленую палітычную накіраванасць. Рэпрэсіі насілі не вузкаабсягі і зусім не бесістэмны, а менавіта палітычны характар. Сталін быў перакананы, што яго ідэя класвай барацьбы з’яўляецца асновай. Калі былі знішчаны класы памешчыкаў і капіталістаў, ён знайшоў яшчэ адзін “клас”, які трэба было ліквідаваць, — кулацтва. Нарэшце, ліквідаваўшы яго і застаўшыся без яўных ворагаў, Сталін вынайшаў тэорыю, па якой яны павінны былі існаваць заўсёды.

Устаноўка на масавы тэрор узнікла ў апарата НКУС зусім не адвольна. Сігнал яму зноў быў пададзены разнашчымі лютайска-сакавіцкага пленума ЦК ВКП(б) ад 5 сакавіка 1937 года. Сталін заклікаў адкінуць прэж гнілую тэорыю аб тым, што з кожным крокам наперад класвая барацьба павінна нібыта ўсё больш і больш затухаць.

Для эфектыўнага правядзення рэпрэсіўных акцый неабходна было стварыць адпаведную “грамадскую думку” шырокіх народных мас. Бо маса павінна была верыць (і ў значнай ступені верыла) у пачварныя абвінавачванні 1937 года. Сталін пашырыў ланіцце “ворага народа”. “Гэты тэрмін адрозніваў ад неабходнасці ўсялякіх доказаў ідэяй неправаты чалавека або людзей, з якімі ты выдзеш палеміку: ён даваў магчымасць кожнаму, хто ў нечым не згодны са Сталіным, хто быў толькі запалодзаны ў варожых намерах, на каго быў проста ўзведзены паклёп, падвергнуць самым жорсткім рэпрэсіям, з парушэннем усялякіх норм рэвалюцыйнай законнасці” (З даклада М. С. Хрушчоўа “Аб кульце асобы і яго выніках” XX з’езду КПСС 28 лютага 1956 года).

Прычыну настрою мас, якія паверылі ў “ворагаў народа”, можна растлумачыць некалькімі фактарамі. Перш за ўсё, дзейнічалі культавыя адносіны да “правадыра”. Істотнае значэнне меў комплекс антыінтэлігенцкіх настроў, і без таго дастаткова распаўсюджаны ў СССР, дзе інтэлігенты атаясамляліся з дваранамі, памешчыкамі і

г. д. Але гэтыя настроі яшчэ і падаграваліся выказваннямі Сталіна, сфальсіфікаванымі працэсамі супраць “шкоднікаў” і г. д.

Дзейнічаў і досыць рэальны комплекс капіталістычнага акружэння: адсюль рабілася выснова, што вакол ворагі і “ўнутры” поўна іх агентуры. Вядома, быў даволі рэальны шпіянаж капіталістычных дзяржаў. Захоўвалася магчымасць дзеянняў з боку прадстаўнікоў контррэвалюцыйных палітычных груп і груповак, у асноўным былых эмігрантаў, якія дзейнічалі ў Францыі, Германіі, Турцыі і шэрагу іншых дзяржаў. Таму сцвярджэнні органаў НКУС аб існаванні контррэвалюцыйнага падполля ў СССР маглі аказацца праўдападобнымі.

У гэтых умовах фактычна была створана (і ў многім рукамі будучых ахвяр) такая палітычная абстаноўка, калі патэнцыяльная магчымасць масавых палітычных рэпрэсій — выключэнне з партыі, суд, а пры неабходнасці (або жаданні) і расстрэл — “вісела ў паветры”. Патэнцыяльная магчымасць рэпрэсій рабілася рэчаіснасцю.

Хлусня органаў НКУС, хлусня друку, незлічоныя прамовы ў падтрымку “справядлівых прысудаў” стваралі сітуацыю, калі даведацца, у чым заключаліся прычыны падобнай вахханаліі, было амаль немагчыма. Менавіта таму сотні тысяч камуністаў і беспартыйных у 1937—1938 гадах галасавалі за выключэнне “ворагаў народа” з партыі і прыцягненне іх да крымінальнай адказнасці. Мільёны людзей на мітынгх і дэманстрацыях патрабавалі суровай расправы з “ворагамі народа”.

Пасля такіх звяротаў органы НКУС паспяхова знаходзілі тысячы новых “ворагаў”. Пры гэтым на суд і расправу многія нярэдка выдавалі не толькі сваіх учарашніх сяброў і таварышаў па службе, але і сявакоў. Што і казаць, большасць верыла Сталіну і органам НКУС. Былі, вядома, і тыя, хто сумняваўся, часцей за ўсё, калі гаворка ішла пра нейкія канкрэтныя выпадкі, але і яны маўчалі, аблігаючы тым самым расправу над іншымі.

У 1937 годзе ЦК ВКП(б) і СНК СССР прынялі шэраг мер з мэтай узмацніць ролю органаў бяспекі, у прыватнасці, для супрацоўнікаў НКУС былі ўстаноўлены воінскія званні на тры ступені вышэй, чым у Чырвонай Арміі, аклады іх грашовага ўтрымання былі павялічаны адрозні ў чатыры разы і значна перавысілі заработную плату работнікаў і служачых дзяржаўных устаноў.

Было прадугледжана таксама, што за правадзенне “аперацый” супрацоўнікі органаў маглі прадстаўляцца да ўзнагароджання баявымі ордэнамі і медалямі. У 1937 годзе былі пашыраны штаты саюзага і рэспубліканскага НКУС, гарадскіх і раённых аддзелаў дзяржбяспекі. Спецыяльныя аддзелы былі створаны на ўсіх буйных прадпрыемствах, ва ўстановах, навуковых установах. Сістэма зацвярджэння кадраў прадугледжвала, што ўсе сакратары партаргану ад ЦК да райкомаў партыі зацвярджаліся на гэтыя пасты толькі пасля ўзгаднення з органамі НКУС.

Прававая падрыхтоўка да нябачаных па маштабах рэпрэсій пачалася ў 1937 годзе. Народны камісар юстыцыі М. Крыленка і пракурор СССР А. Вышинскі 8 студзеня 1937 года падпісалі цыркуляр, які павярджаў, што ўсе справы па контррэвалюцыйных злачынствах павінны разглядацца без удзелу абвінавачвання і абароны. У сувязі з правадзеннем масавых “аперацый” у адносінах да былых кулакоў, членаў “антывацэвіц” партыі, белагвардзейцаў, жандараў і чыноўнікаў царскай Расіі, бандытаў, рэмігрантаў, удзельнікаў “антывацэвіц” арганізацый, царкоўнікаў і сектантаў, у адпаведнасці з загадам НКУС СССР ад 30 ліпеня 1937 года быў зацвярджаны персанальны склад абласных “троек” у складзе: старшыня — начальнік абласнога ўпраўлення НКУС, члены: сакратар абласнога камітэта КП(б) і абласны пракурор.

Для далейшай актывізацыі дзейнасці судовых і па-за судовых органаў 14 верасня 1937 года ЦВК СССР прыняў пастанову “Аб унясенні ў дзейныя крымінальна-працэсуальныя кодэксы саюзных рэспублік змен па разглядзе спраў аб контррэвалюцыйным шкодніцтве і дыверсіях”. Згодна з гэтай пастановай, касачыйнае абскарджанне па справах аб злачынствах, прадугледжаных арт. 58-7 КК РСФСР і арт. 69-5 КК БССР (шкодніцтва) і арт. 58-9 КК РСФСР і арт. 71 КК БССР (дыверсія), а прысуды да вышэйшай меры пакарання (расстрэл) прыводзіліся ў выкананне неадкладна.

Асабліва актывізавалася дзейнасць НКУС

БССР і абласных “троек” з ліпеня 1937 года, калі, згодна ўказанню “зверху”, на месцах былі складзены спісы на ўвесь “контррэвалюцыйны” элемент. Услед за гэтым на Беларусі і ў іншых рэгіёнах краіны пачаліся масавыя аперацыі па ажыццяўленні арыштаў і фальсіфікацыі “контррэвалюцыйных спраў”. Сэнс гэтых акцый зводзіўся да “стварэння” так званых “ўсесаюзных контррэвалюцыйных арганізацый”: контррэвалюцыйнай шпіёнска-дыверсійнай, антывацэвіцкай паўстанца-тэрарыстычнай, эсэраўскай шпіёнскай, контррэвалюцыйнай нацыяналістычнай, фашыскай, Польскай арганізацыі вайскавой і многіх іншых.

Дык верылі ўсё ж сучаснікі ў існаванне соцыяльна-ваеннага ўражання, прысутнасці тэрорам, рабілі выгляд, што вераць?

Шарагому савецкаму грамадзяніну ў канцы 30-х гадоў было крайне напроста разабрацца ў абстаноўцы. Не надта высокі ўзровень культуры, нязначны палітычны вопыт, беднасць інфармацыі — усе гэтыя акалічнасці рабілі людзей бязбройнымі перад абсалютна пануючай афіцыйнай прапагандай.

Нярэдка недасведчаных людзі спісвалі на ворагаў — што, прынамсі, часам робім сёння і мы — шматлікія цяжкасці, якія існавалі ў краіне.

Многія з кіраўнікоў, якія загінулі ў 1937—1938 гг., на самай справе былі “героямі” раскулачвання і выкачвання хлеба з паміраючых ад голаду вёсак, пераследавалі іншадумцаў, жалезнай рукой распраўляліся з найменшым незадавальненнем, рэдка цярпеліся з законам і прастай прыстойнасцю. А таму іх арышт успрымаўся часцяком як заслужанае пакаранне, калі не спачувальна, то абьякава. Несумненна, адыграў сваю ролю і своеасаблівы “эфект прывыкання” да гвалту.

Рэпрэсіі так або іначай закралілі мільёны. Але не ўсіх. Для многіх і ў гэтыя трагічныя гады жыццё складалася даволі добра. Яны былі маладымі, працавалі, радаліся жыццю, а значыць, былі шчаслівымі.

Гэтак жа успрымаў сваю маладосць і А. Салжыцын: “Ведь воронки ходили ночью, а мы были — эти, дневные, со знаменами. Откуда нам знать и почему думать об арестах? Что сменили всех областских вождей — так для нас это было решительно все равно. Посадили двух-трех профессоров, так мы же с ними на танцы не ходили, а экзамены еще легче будет сдавать. Мы, двадцатилетние, шагали в колонне ровесников Октября, и, как ровесников, нас ожидало самое светлое будущее”.

Адыграла, вядома, сваю ролю і шчыльная заслона сакрэтнасці вакол усяго, што адбывалася ў засценках НКУС лагерах. Людзі жылі ў няведанні, а афіцыйная прапаганда прыкладала нямала намаганняў, каб гэтак неведанне ўмацаваць. Краіна жыла як бы ў двух вымярэннях. У адным заставаліся начныя арышты і расстрэлы, турмы і лагеры. У другім — устаўляліся рубіныя зоркі на Крамлёўскіх вежах, прымалі рашэнні аб зніжэнні рознічных цэн, высаджвалі экспедыцыі на Паўночны полюс, захопленыя сустракалі Чкалова, Байдукова і Белякова, якія ўпершыню ў гісторыі здзейснілі беспасадачны пералёт па маршруце Масква — Паўночны полюс — Паўночная Амерыка. Ва ўсіх гарадах краіны ў моду ўваходзілі калектуйныя нядзельныя масоўкі і выезды на прыроду, гуляніі ў гонар шматлікіх прафесійных святаў, выбараў і г. д.

Асабліва ўспрымальнасць пакалення 30-х гадоў да афіцыйных версій падазб, што адбываліся, тлумачылася яшчэ і тым, што ўсялякія сумненні ў іх справядлівасці былі проста неабспечаныя.

Усе гэтыя і іншыя абставіны перапляталіся, утвараючы складаную карціну, у якой зліваліся разам рэальнасць і хлусня, аб’ектуйныя праблемы і парочныя метады іх вырашэння, страх і вера ў правадыра, у Савецкую ўладу. Разабрацца ў гэтым калейдаскопе чалавеку 30-х гадоў было напроста. І ўсё ж наступнае прасвятленне ахоплівала пэўныя пласты грамадства. Жалівыя маштабы рэпрэсій, самая неверагодная абвінавачанне на адрас часта малаадукваных і не маючых ніякага дачынення да палітыкі людзей, або, наадварот, кіраўнікоў, якіх яшчэ нядаўна абагулялі, — усе гэта нараджала сумненні, пошукі адказаў на балючыя пытанні жыцця.

Ігар КУЗНЯЦОЎ,
кандыдат гістарычных навук

АПОШНІЯ ВЕСТКІ

26-га красавіка для беларускага народу ракавы дзень, дзень Чарнобыльскай катастрофы. Дарэчы, у цэнтры Менску будзеца часоўна ў гонар іконы Божай Маці “Спагнаньне загінуўшых” у памяць аб загінуўшых пры ліквідацыі аварыі на АЭС. Адзінаццаць гадоў ужо Беларусь жыве пад знакам Чарнобыля. Але з гадамі трагедыя не аддаляецца ад нас. І аддаляцца яна будзе. Пачынаюць збывацца самыя змрочныя прагнозы лекараў і экалагаў. Сапраўдныя наступствы Чарнобыля беларусы адчуваюць толькі праз дзесяцігоддзі. Аднак гэта ніколі не перашкаджае дзяржаўным чыноўнікам ствараць усё новыя канцэпцыі і даказваць у іх бяспаспартнасць пражывання людзей нават у зоне савецкага адсялення. Беспаспартнасць тых, хто ў 1986 г. рапартаваў Маскве, што “абстаноўка ў БССР нармальная, людзі ў раёнах блізкіх да ЧАЭС займаюцца пасяўной”... нараджае новых сльённыхых, якія замест таго каб дапамагчы людзям, бласлаўляюць і вітаюць іх вяртанне назад у 1986 год...

У гэты дзень у Менску апазыцыйны быў наладжаны традыцыйны Чарнобыльскі шлях-жэстце па вуліцах горада, які закончыўся мітынгам. Улады пасля доўгіх перамоў далі дазвол на яго правядзенне. Удзельнікаў акцыі было каля 40 000 чалавек. Акцыя прайшла даволі ціха, трывожныя прадчуванні не спраўдзіліся. На гэты раз на шляху вялізнай калоны з чорнымі і бел-чырвона-белымі сьцягамі было вельмі мала паліцыі. Мітынг быў жалобны і прамовы, у асноўным, былі прысвечаныя чарнобыльскай тэме.

Дэлегацыя беларускіх праваабаронцаў наведвала Міжнародную Гельсінскую Федэрацыю за правы чалавека ў Вене, - Аўстрыя. Праграма візиту была вельмі насычаная. Сустрэчы з прадстаўнікамі Эўрасаюзу, АБСЕ, Савету Еўропы, аўстрыйскага парламэнту, ураду і СМІ. Пад час візиту апублікаваны даклад “Парушэнні правоў чалавека ў Беларусі” пасля рэфэрэндуму. Усяго за гэты час зафіксавана болей 1000 канкрэтных фактаў парушэння правоў чалавека. Большасць рэпрэсіў у адносінах удзельнікаў палітычных акцый. Зараз АБСЕ ў прыняцце падрыхтаваны да прыняцця ў адносінах да Лукашэнкі палітычных мераў уздзеяння. Візит дэлегацыі прынес нямала праблемаў беларускаму пасольству ў Аўстрыі. Быў выдзелены спецыяльны прэс-рэліз, у якім сытуацыя ў краіне прадстаўлена ў ружовым колеры, але гэта не змяняла паглыда міжнароднай грамадзкасці.

"Настой час адрадаць сваю Беларускую Аўтакефальную Праваслаўную Царкву на Бацькаўшчыне, Царкву нашых слаўных продкаў, якая накіроўвала наш Народ да вялікіх чынаў і рэлігійнага ідэяльнага жыцця... (З пастырскага паслання беларускаму народу мітрапаліта Іаанна, першаіерарха Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы. Нью-Йорк, кастрычнік 1991 г.).



Леанід ЛЫЧ

Сваёй уласнай мовай славіць Яго...

ІДЭЯ АЎТАКЕФАЛЬНАСЦІ БЕЛАРУСКАЙ ПРАВАСЛАЎНАЙ ЦАРКВЫ

Праблема незалежнасці і самастойнасці ў пытаннях арганізацыі царкоўна-рэлігійнага жыцця спрадвечу хвалювала многіх высокіх духоўных і дзяржаўных асоб нашай зямлі, бо яны добра ведалі, як гэта становіцца адаб'еца на нацыянальным суверэнітэце краіны. Таму зусім заканамерна, што чым больш Полацкае і Турава-Пінскае княствы ў той ці іншы час становіліся палітычна незалежнымі ад Кіева, тым большае было ў іх жаданне быць самастойнымі ад яго і ў рэлігійным плане. Дамагчыся такога было вельмі няпроста, бо духоўнае жыццё Полацка ледзь не цалкам рэгулявалася Кіевам. Менавіта адсюль яму ў XII ст. былі прысланы епіскапы Міна, Дыянсіі, Сімяён. Стаць Полацку незалежным у пытаннях царкоўна-рэлігійнага жыцця ад Кіева ўдалося толькі пасля разбурэння яго войскамі мангольскага хана Баты. Мітрапаліты гэтага горада заснавалі спачатку ва Уладзіміры, затым у Маскве. Паколькі пасля ўсталявання татара-мангольскага прыгнёту ўскладніліся адносіны паміж усходнеславянскімі землямі, узнікла рэальная магчымасць заснавання новых, незалежных ад Масквы мітраполій, што ахвотна выкарысталася наша царква. Упершыню стварэнецца ў нас цалкам самастойная Літоўска-Новагарадская мітраполія ў цэнтры у сталіцы Вялікага княства Літоўскага — Новагарадку. Канстанцінопальскі патрыярх з вялікім разуменнем паставіўся да такіх пачыненняў і ў 1317 г. блаславіў адкрыццё Літоўска-Новагарадскай мітраполіі. Усталяванне дзякуючы ўсёму гэтаму тоеснасці ў поглядзе свецкай і духоўнай уладаў ВКЛ па самых прынцыповых пытаннях палітыкі вельмі добра спрыялі яму праводзіць свой курс унутры краіны і па-за яе межамі.

АПОШНЯЯ ВЕСТКА

Па дадзеных Нацыянальнага Банку Беларусі агульная сума ўзаемазапозычанаў паміж суб'ектамі гаспадарання краіны перавышае 63 трыльёна рублёў. У ходзе прайшоўшага нядаўна першага этапу пагашэння даўгоў, гэтую суму ўдалося паменшыць на 1%.

Зборная Беларусі па хакею стала чэмпіёнам свету ў групе "В" і заваявала права на наступны год выступаць у групе "А". Зборная Беларусі далучыцца да такіх грандаў сусветнага хакею, як Канада, Чэхія, Фінляндыя, Швецыя і інш... Вішнёў!

Старшыня дабрачыннага фонду "Дзесям Чарнабыля" Генадзь Грушавы вельмі запэкаены далейшым лёсам гэтага фонду. Створаная па заказе бясцэпкі камісія можа паставіць крыж на аздабраўленні беларускіх дзяцей, на гуманітарнай дапамозе, на далейшай дзейнасці фонду. Фінал чакаецца вельмі сумным. Генадзь Грушавы стаў на бок апазіцыі...

Камітэт ААН па правах чалавека адобрыў праграму работы летняй сесіі камітэту, якая адбудзецца ў Жэневе 14 ліпеня 1997 г. На разгляд сесіі будуць прадстаўлены даклады 5 краінаў, у тым ліку і Беларусі на адпаведнасць сутнасці ў іх палажэнням Міжнароднага пакту аб грамадзкіх і палітычных правах. Гэта будзе чацвёрты перыядычны даклад Беларусі, заслуханы камітэтам ААН. Мінулы быў прадстаўлены ў лістападзе мінулага году. Па выніках яго разгляду камітэт заявіў, што ўсталяванне рэжыму на Беларусі, які сканцэнтраваны ўсю ўладу ў руках прэзідэнта за кошт прыніжэння незалежнай ролі парламэнту і судовай улады, не адпавядае палітычнаму клімату, неабходнаму для выканання правоў чалавека...

26-га красавіка, у дзень перад праваслаўным Вялікаднем, у Грэнд Рэпідс, штат Мічыган, прыляцел дзеве дзяўчыны з Менску на складаных аэрацыі сэрца. Адной дзяўчыны 2 годзікі, другой 9 гадоў. Затрымаўся яны ў тутэйшых сем'ях, якія будуць даглядаць гэтых дзяўчатак да апазцыі ў іх пасля іх.

не ў стане была як след супрацьстаяць пранікненню ў наш край ні каталіцызму, ні пратэстантызму, ні уніяцтва, у выніку чаго страціла сваё пануючае становішча. Калі ж ВКЛ разам з Польскай Каронай аб'ядналіся ў адну федэратыўную дзяржаву — Рэч Паспалітую, у выніку чаго небывалы размах набыло акалічванне, апалячванне беларусаў, думаць аб аўтакефаліі Праваслаўнай Царквы на нашай зямлі было ў такіх умовах зусім нерэальна справай. Тут хаця б як-небудзь выжыць, а не быць незалежнай. Дзеся выжывання кіраўніцтва Праваслаўнай Царквы Беларусі гатова было ісці на любое збліжэнне, нават на поўную залежнасць ад Маскоўскай патрыярхіі. Аднак гэта адбылося значна пазней, ужо тады, як у выніку трох падзелаў Рэчы Паспалітай Руская імперыя ледзь не цалкам уключыла ў свой склад беларускія землі. Гэтым самым быў забіты асінавы кол ва ўсе планы займаецца аўтакефалію для Праваслаўнай Царквы на Беларусі.

Праўда, сама ідэя аўтакефальнасці ніколі не паміралі ў найбольш этнічна самасвядомай часткі нашага народа. Таму як толькі пасля ўтварэння ў студзені 1919 г. Беларускай Саветскай Сацыялістычнай Рэспублікі пачаў набіраць рэальныя рысы яе дзяржаўны суверэнітэт, гэтая ідэя з тэарэтычнай плоскасці стала пераходзіць у практыку. Усё больш духоўнікаў, грамадскіх дзеячаў, інтэлігенцыі пачынала разумець, што ў гэтых умовах у беларусаў існуе вялікая патрэба мець сваю, незалежную ад Масквы, Кіева і ад Варшавы... царкву. Ёю магла быць толькі праваслаўная, бо на яе падала абсалютная большасць вернікаў нашай краіны. Глыбока разумеў праблему аўтакефальнасці прагрэсіўны духоўны дзеяч, мінскі праваслаўны епіскап Мелхісэдэк (сапр. М. Паеўскі). У складзеным з яго ўдзелам у 1922 г. дакуменце на конт гэтага прама гаварылася аб неабходнасці праваслаўнай Беларусі ўсяляк імкнуцца "да ўпарадкавання свайго царкоўнага жыцця на асновах поўнай незалежнасці (аўтакефаліі)". У 1922 г. на Мінскім епархіяльным з'ездзе Мелхісэдэк абіраецца беларускім мітрапалітам. Ён адразу ж разгарнуў актыўную дзейнасць па заснаванні Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы (БАПЦ).

Трэба сказаць, што напачатку маскоўскі патрыярх Ціхан даволі прыхільна паставіўся да створанай у ліпені 1922 г. Беларускай мітраполіі, дазволіўшы выкарыстоўваць беларускую мову ў набажэнствах, у казаных там, дзе для гэтага будуць магчымасці, пагадзіўся на выданне рэлігійнай літаратуры на беларускай мове. З арыштам у тым жа годзе патрыярха Ціхана ўзмацніўся націск партыйных і савецкіх органаў на дзейнасць Праваслаўнай Царквы, аднак Беларускай мітраполія не спыніла сваёй дзейнасці па беларусізацыі набажэнства. Больш таго, у жніўні праходзіць з'езд прадстаўнікоў Мінскай епархіі, на якім прымецца рашэнне аб стварэнні Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай царквы. І калі яна праіснавала зусім мала часу, дык толькі таму, што гэтую ідэю не падтрымала Маскоўская патрыярхія. Галоўны змагар за аўтакефалію на Беларусі Мелхісэдэк выславаецца ў Краснаарск, затым пераводзіцца ў Маскву, дзе неўзабаве памірае. Выказваецца меркаванне, што ўчыніў расправу з Мелхісэдэкам дапамог АДПУ сам мітрапаліт Руская Праваслаўнай Царквы Сяргій (Старагародскі), які пазней, у 1927 г., заклікаў духавенства да супрацоўніцтва з савецкай уладай, не без дапамогі якой ён затым атрымаў царкоўную пасаду патрыярха.

Паўторнае абвясчэнне ў Мінску Беларускай мітраполіі аўтакефальнай царквой адбылося ў 1927 г. Праўда, прыкметнага следу ў рэлігійным жыцці беларускага народа яна не паспела зрабіць з-за палітыкі самой дзяржавы ў даным пытанні. Ізноў адмоўна паставіліся да ідэі аўтакефальнасці на Беларусі і кіраўнікі Руская Праваслаўнай Царквы, ведаючы, што іх у гэтым падтрымаюць дзяржаўныя і партыйныя ўлады Маскоўскага Крамля і сёй-той у

самой Беларусі. Руская Праваслаўная Царква ўвесь гэты час вельмі ўмела распальвала ўнутрырэлігійную барацьбу ў нашым краі.

Больш удалай была спроба стварыць аўтакефалію ў праваслаўнага духавенства Магілёва. У адпаведнасці з праведзеным тут у 1924 г. саборам Беларускай Праваслаўная Царква абвясцілася аўтакефальнай. Неўзабаве яна ахапіла каля паловы ўсіх парафіяў Руская Праваслаўнай Царквы на Беларусі. Канец аўтакефальнасці быў накладзены толькі ў 1934 г., калі ўжо пракацілася не адна хваля барацьбы з беларускім "нацдэмакратызмам".

Ідэя Беларускай Праваслаўнай Аўтакефальнай Царквы хвалювала нямаля каго з нацыянальна свядомай часткі беларускай інтэлігенцыі тых нашых этнічных тэрыторый, што апынуліся ў складзе іншых дзяржаў. На саліднай тэарэтычнай аснове выклаў яе ў 11-м нумары (лістапад 1921 г.) газеты "Беларускія ведамасці" (выходзіла з верасня 1921 г. у г. зв. Сярэдняй Літве, рэдактар Максім Гарэцкі) плямнік вядомага генерала Парыжскай камуны Валерыя Урублеўскага, адвакат і пісьмнік Тадэвуш Урублеўскі, які карыстаўся псеўданімам Т. Вароніч. У артыкуле "Аб аўтакефальнасці Праваслаўнай Царквы" ён робіць невялікі экскурс у гісторыю, каб паказаць чытачу, якія традыцыі ёсць у беларускага народа ў гэтай справе. Не ўтойвае і цяжасцяў у стварэнні аўтакефальнай царквы, звязаных з тым, што пасля заканчэння Першай сусветнай вайны абсалютная большасць тэрыторій Беларусі належала чужым дзяржавам. Нягледзячы на гэта, Т. Вароніч прапануе ў кожнай з іх стварыць незалежныя беларускія праваслаўныя царквы, якія, як толькі ўся Беларусь стане незалежнай дзяржавай, будуць аб'яднаны ў адзіную аўтакефальную царкву.

Ідэя аўтакефальнасці праваслаўнай царквы на далучаных да Польшчы пасля Рыжскага дагавора 1921 г. беларускіх і ўкраінскіх землях ахвотна падтрымаў і ўрад Ю. Пілсудскага, бачачы ў гэтым важны сродак вызвалення ад уплыву рускага элемента на рэлігійнае жыццё краіны. Між іншым, хаця рускіх сярод вернікаў гэтай канфесіі быў зусім нязначны працэнт, аднак кіраўніцтва праваслаўнай царквы Заходняй Беларусі знаходзілася ў іх руках. Са згоды польскіх уладаў колішні Мінскі архіепіскап Юры Ярашэўскі (па нацыянальнасці ўкраінец) пачаў рабіць некаторыя крокі па аўтакефаліі, што выклікала рэзка адмоўную рэакцыю рускага духавенства. У выніку архімандрыт Смарагд Латышэнка, рускі па паходжанні, у лютым 1923 г. застрэліў архіепіскапа Юрыя ў мітрапалітэ-нах палацы ў Варшаве. І ўсё ж польскі ўрад дамогся ў 1924 г. ад Візантыйскага патрыярха прызнання аўтакефаліі за Праваслаўнай Царквой у Польшчы, падпарадкаваўшы яе сваім інтарэсам. Нават набажэнствы ў ёй вяліся пераважна на польскай мове. Надзея беларусаў займаць сваю аўтакефальную праваслаўную царкву і тут правалілася. Калі раней праваслаўе вяло лінію на русіфікацыю беларускага народа, дык цяпер — на паланізацыю. Такага лішчэ не здаралася ў гісторыі Праваслаўнай Царквы на Беларусі.

Цяга нацыянальна свядомых праваслаўных святароў, свецкай інтэлігенцыі да беларускасці не магла не правяціць сябе падчас нямецкай акупацыі ў гады Другой сусветнай вайны, калі ў выніку вызвалення з-пад апекі і жорсткага кантролю Маскоўскай патрыярхіі стварылася магчымасць ладзіць рэлігійнае жыццё незалежна і самастойна, калі зноў у пэўнай частцы людзей узнікла, праўда, вельмі хістка, надзея на дасягненне дзяржаўнага суверэнітэту, зразумела, вельмі абмежаванага. Даволі хутка было сфармавана ўласнае царкоўнае кіраўніцтва на Беларусі. Спачатку гэта была мітрапаліцкая управа, затым — Сінод, які ўзначаліў мітрапаліт Панцеляймон (П.Ражноўскі). У шэрагу месцаў ўдалося падбаць дзяржаву кіравання епархіямі вельмі адданных беларускай справе епіскапаў.

Добра памятаючы, якія адмоўныя наступ-

ствы для Беларусі мела падначаленасць яе Праваслаўнай Царквы Найсвяцейшаму Сіноду, а пазней Маскоўскай патрыярхіі, цяпер высокія духоўныя асобы гэтай хрысціянскай канфесіі ўсяляк імкнуліся да поўнай незалежнасці. Дасягнуць яе меркавалася праз заснаванне Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы. Доўга і старанна рыхтаваліся да прыняцця такога акта, што павінна было адбыцца на спецыяльна скліканым Саборы. Быць выбранымі на яго маглі толькі праваслаўныя рэлігійныя асобы беларускай нацыянальнасці. Такі крок можна цалкам апраўдаць, бо за ўвесь папярэдні перыяд Руская праваслаўная царква заслала ў наш край нямала святароў рускай нацыянальнасці, большасць з якіх наўрад ці падтрымала б ідэю аўтакефальнай праваслаўнай царквы на Беларусі.

Сабор адбыўся ў Мітрапалітальнай Праабражэнскай царкве ў Мінску. Сваё першае пасяджэнне Усебеларускі Праваслаўны Сабор правёў 30 жніўня 1942 года. Перадгэтым адбылося ўрачыстае богаслужэнне. У пасяджэннях Сабора з правам вырашальнага голасу ўдзельнічалі ад духавенства 36 чалавек, у тым ліку заступнік Мітрапаліта ўсё Беларусі архіепіскап Магілёўскі і Мсціслаўскі Філафей, епіскап Віцебскі і Полацкі Афанасій, епіскап смаленскі Сцяпан, архімандрыт Жыровіцкага манастыра Серафім, выбраныя прадстаўнікі ад епархій Мінскай, Наваградска-Баранавіцкай і Смаленскай, а таксама ад свецкіх устаноў і арганізацый 39 асобаў. З дарадчым голасам, апрача Перадсаборнай Камісіі, прымалі ўдзел яшчэ 8 чалавек. Прысутнічалі таксама шматлікія госці.

Асноўныя даклады былі заслушаны на наступны дзень пасля склікання Усебеларускага Праваслаўнага Сабора. З іх найбольш важнае значэнне меў рэфэрат протаіерэя Язэпа Балая "Царкоўна-кананічныя асновы аўтакефаліі". Аўтар грунтоўна раскрыў формы аўтакефальнага царкоўнага жыцця, пераканаўча паказаў наяўнасць на Беларусі ўсіх неабходных умоў для ўвядзення аўтакефаліі: "Мы праваслаўныя Беларусы, — заяўлялася ў рэфэраце, — як нацыя, ад веку жывём на сваёй бацькаўшчыне Беларусі, якая сягоння з'яўляецца асобным палітычным арганізмам у сям'і народаў Новай Еўропы, і гэта дае нам права на агалашэнне аўтакефаліі". У рэфэраце прапановалася Сабору звярнуцца "з просьбай да Галоўнаўсіх Аўтакефальных Праваслаўных Цэркваў аб прыняцці ў сваю сям'ю Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы як раўнапраўнай сястры".

Сваю працу Сабор закончыў 2 верасня 1942 г. У канцы была прынята пастанова аб накіраванні лістоў Кіраўнікам Аўтакефальных Цэркваў — Румынскаму і Сербскаму патрыярхам, Балгарскай Аўтакефальнай Царквы, Грэцкай Царквы, Аўтакефальнай Царквы Генералгубернатарства (уваходзілі далучаныя ў 1939 г. да Германіі землі Польшчы) з просьбай прыняць Беларускую Праваслаўную Аўтакефальную Царкву як родную сястру ў сям'ю Праваслаўных Цэркваў. Падчас заканчэння працы Сабора прыбылі прывітаць і выказаць яму найлепшыя пажаданні беларускія католікі Язэп Найдзюк, Антон Шукелайчы і Ст. Васюковіч. У прынятых Усебеларускім Праваслаўным Сабором пастановах сцвярджалася, "што: а) пры царскай Расіі Праваслаўная Царква Беларусі страціла сваё рэлігійнае аблічча, сталася правадніком царскае палітыкі і прылады русіфікацыі беларускага народа; б) палякі ператварылі царкву Беларусі ў інструмент апалчвання; в) большавікі поўнасьцю знішчылі рэлігійнае жыццё і паўстаючую Аўтакефальную Беларускую Царкву (у 1927 г. меркавалася склікаць Праваслаўны Сабор. — Л. Л.)... г) цяпер Беларусь, вызвалена ад чужанакіянальных ворагоў Беларускуму Праваслаўю заграбнікаў, атрымаўшы вольнасць рэлігійнага жыцця, засноўвае вольную і незалежную Беларускую Аўтакефальную Праваслаўную Царкву. Бо толькі аўтакефальная, незалежная царква не будзе прыладдзем чужых імкненняў і поўнасьцю адбірае падставы ад умяшання чужынцаў у нашое жыццё, якія праз царкву хацелі б і цяпер праводзіць сваю шкодную беларусам палітыку". Фармальна ж абвясцілі Беларускую Праваслаўную Царкву аўтакефальнай вырашылі пасля заканчэння вайны. Ад гэтага часу

Праваслаўная Царква Беларусі пачала кіравацца асобным, апрацаваным і прынятым Саборам статутам, мела свой Свяшчэнны Сінод. Уся тэрыторыя Беларусі падзялялася на восем епархій: Мінская (мітрапаліцкая), Брэсцкая, Віцебская, Гомельская, Гродзенская, Магілёўская, Наваградская, Палеская. Як бачым, у Беларускую Праваслаўную Царкву ўваходзілі і тэрыторыі, якія не належалі да юрысдыкцыі Беларускага генеральнага камісарыята. Такі падыход трэба прызнаць вельмі правільным, бо дазваляў царкве праводзіць адзіную рэлігійную палітыку амаль на ўсёй гістарычнай тэрыторыі беларусаў. Узначаліў Беларускую Аўтакефальную Праваслаўную Царкву даверылі мітрапаліту Панцеляймону, які вызначаўся дастаткова высокім узроўнем тэарэтычных ведаў, меў багатую прафесійную практыку служэння Богу. Аднак стварэнне БАПЦ нельга аднесці ў заслугу мітрапаліту Панцеляймону. Ён хутчэй за ўсё проста выканаў волю духоўных асоб больш нізкага рангу, але з належнай, больш высокай, чым у яго, нацыянальнай самасвядомасцю. Гэтай жа якасцю мітрапаліт Панцеляймон, былы афіцэр царскай арміі, не ўладаў, бо ў першыя ж гады эміграцыі ён гэтак лёгка не пайшоў бы на скасаванне БАПЦ.

Несумненна, і сярод тых, хто ўдзельнічаў у стварэнні Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы, было нямала асоб, якія добра ведалі, якое гэта магло мець лёсавызначальнае значэнне для роднага краю. З поўнай падставай тут можна назваць Мікалая Лапіцкага, які ў 1935 г. атрымаў ступень магістра багаслоўя за працу "Праваслаўе ў Вялікім княстве Літоўскім за часоў панавання Уладзіслава Ягайлы". З 1942 г. ён быў на службе ў Мінскай мітрапалітальнай управе. Такого чалавека і палічылі патрэбным паклікаць на працу ў Перадсаборную камісію, а затым і запрасіць на Царкоўны Сабор, дзе вырашалася пытанне аўтакефальнасці праваслаўя на Беларусі. Як толькі маглі, дапамагалі стварэнню незалежнай Беларускай Праваслаўнай Царквы прагрэсіўныя колы інтэлігенцыі, чаму не прычылі ваенныя і цывільныя акупанцыйныя ўлады.

Вышэйапісаная падзея ў царкоўна-рэлігійным жыцці не магла застацца незаўважанай. Яна прыцягнула да сябе ўвагу. Вось як апісвае той час сведка падзей у акупаванай Беларусі Ян Пятроўскі: "Царкоўныя арганізацыі, асабліва на Усходзе, дзякуючы скліканню Сінода Праваслаўнае беларускае царквы, актывізаваліся на ўсіх занятых абшарах. Гэтаксамі і беларускія неапрацэстанты, якія раней былі аслоненыя расійскацю, дэманстравалі сваю беларускасць".

І ўсё ж поўнай і працяглай згоды ўнутры праваслаўнага епіскапата Беларусі не ўсталявалася. Такое лёгка зразумець, бо ў яго і раней і цяпер уваходзілі асобы з прарускай пазіцыяй, якія добра ведалі, як Маскоўская патрыярхія ставілася да ідэі аўтакефальнасці. Магчыма, асобы такой арыентацыі і змаглі так паўплываць на мітрапаліта Панцеляймона, што ён не паслаў пратаколы Сабора і ліст да Канстанцінопальскага патрыярха на апрабачыню і блаславенне.

Рэлігійна-царкоўным становішчам на Беларусі цікавіліся дзяржаўныя і грамадскія дзеячы, што працавалі ў створаных акупантамі ўстановах і службах. Іх хвалявала павольнае і непаздальнае ўвядзенне беларускай мовы ў богаслужэнне і рэлігійнае навучанне. Тут царква істотна адставала ад тых дасягненняў, што меліся ў свецкіх установах асветы і культуры. Але галоўнае, трэба прызнаць, што беларусізацыя царкоўна-рэлігійнага жыцця ўсё ж пачалася і годам раней ці пазней яно адчула б пад сабой нацыянальны грунт. Не дало гэтаму збыцця вызваленне Беларусі ад нямецкіх захопнікаў, разам з якімі падаліся на захад і амаль усе асноўныя духоўныя асобы Праваслаўнай Царквы.

(Працяг будзе)



ВОБРАЗЫ РОДНАГА КРАЮ

У самым цэнтры Чыкага, у вэстыбюлі мэрыі, дзе побач на плошчы ўзвышаецца славутая вылітая з металу "Жанчына" Пабла Пікаса, нядаўна адкрылася выстава твораў двух мастакоў — Леаніда Асеняня і Анатоля Упарта. Абодва яны прыехалі ў розны час у Чыкага з Беларусі. І гэта, натуральна, вызначае характар і накірунак іх творчасці. Таму што немагчыма збегчы ад сваёй памяці, ад вобразаў той зямлі, дзе нарадзіўся і вырас, вырвацца з сілавога поля прыцягнення яе духоўнасці.

Леаніду Асеняню ў наступным годзе будзе пяцьдзесят, у Беларусі ён быў вядомы і як мастак і як цікавы архітэктар-рэстаўратар. Ён, напрыклад, прымаў актыўны ўдзел у рэстаўрацыі такіх сусветна вядомых помнікаў беларускай архітэктуры сярэднявечча, як замак у Міры, Музей народнага мастацтва ў Ветцы, Траецкага прадмесця ў Менску ды іншых. Сярод яго цікавых рэканструкцый — пошук і аднаўленне старадаўняга беларускага народнага тэатра "Батлейка".

Магчыма, таму ў яго творчасці так спалучаны і цікавасць да архітэктуры і чыста мастакоўскія, жывапісныя задачы. На выставе ня вельмі багата твораў, але яны сьведчаць менавіта пра гэта. Хвалююць напісаныя алеем менскія краявіды — "Вуліца Гандлёвая", "Царква сьв. Аляксандра Неўскага". Архітэктурныя матывы асноўныя і ў невялікіх па памеры акварэлях Леаніда Асеняня. Ён малюе Аляксандра палац у Маскве, архітэктурныя помнікі ў Пушкіна, пейзаж у Празе, і штотраў падкрэслівае і колерам, і кампазыцыйнай дзівоснай гармоніяй архітэктуры і навакольнага асяроддзя, пейзажу. Безумоўна, жывучы ў Чыкага, нельга ня быць зачараваным яго архітэктурнай непаўторнасцю. Таму, напэўна, і была напісана Леанідам Асенем такая карціна, як "Даўнтаўн Чыкага", дзе за строгім рытмам і амаль абстрактнай дэкаратыўнасцю мы бачым знаёмыя абрысы вядомых будынкаў, створаных найвыдатнейшымі дойлідзмі нашага стагоддзя.

Другі мастак, творы якога бачым на гэтай выставе, Анатоль Упарт — яшчэ зусім малады, яму ўсяго дваццаць адзін год. Малюе ён з дзяцінства, да ад'езду з бацькамі ў Амерыку паспеў скончыць у Менску Мастацкі ліцэй. Тут у Чыкага ён паступіў у школу пры Чыкагскім Арт-Інстытуце, дзе вучыцца і зараз. Творчая індывідуальнасць Анатоля Упарта яшчэ толькі фармуецца. Як ён сам прызнаецца, яго нахлянуць беларускія іканапіс і дойлідства, гатычныя вітражы і візантыйская мазаіка, мастакі рускага авангарду і Вермэер, Врубель... Увагу наведвальнікаў выставы прыцягвае яго праца "Няміга", карціна, напісаная, нібы абраз, алеем па дрэву. Тэхніка жывапісу Анатоля Упарта нагадвае мазаічную. Малады мастак нібы дзеліцца ў творы сваім эмацыянальным успрыманнем шматвекавой і шматпакутнай гісторыі легендарнай ракі, імя якой дало назву карціне. Падобнае-ж запрашэнне да роздуму і ў выкананых у той-жа тэхніцы карцінах Анатоля Упарта "Нараджэнне блакітнага крышталю", "Формула пейзажу".

Вельмі добра, што ў пошуках сваёй творчай манеры Анатоль Упарт ставіць перад сабой складаныя мастакоўскія задачы. У рознай тэхніцы — афорт, літаграфія, туш на паперы — выкананыя і яго графічныя творы, што мы бачым на гэтай выставе.

Анатоль Упарта ўжо заўважылі ў Арт-Інстытуце і запрасілі працаваць у Prints and Drawings Department гэтага музэю. Ён набывае прафэсію рэстаўратара, прадаўжаючы цікавіцца гісторыяй мастацтва ды складанымі тэхнікамі друкаваных формаў.

Выстава твораў Леаніда Асеняня і Анатоля Упарта, арганізаваная аддзелам культуры мэрыі і Беларускім Каардынацыйным камітэтам Чыкага, была прысвечана нацыянальнаму свята Беларусі — Дню Незалежнасці 25 Сакавіка.

Ванкарэм Нікіфаровіч.
Чыкага, ЗША.

ОБ ЭТОМ ПРАЗДНИКЕ знают, к сожалению, немногие. 25 марта—День независимости Беларуси. День истинной, настоящей независимости. В этот день в 1918 году избранное накануне на Первом Всебелорусском Конгрессе правительство—Рада Белорусской Народной Республики—на специальном заседании (сессии) приняло так называемую Третью Уставную грамоту, в которой торжественно объявлялось, что народы Беларуси (на Конгрессе на основании свободных выборов были представлены пропорционально все народы, жившие тогда в республике, в том числе и евреи, и все политические партии) сбрасывают «последнее иго государственной зависимости, брошенное российским царизмом», и что с этого времени Белорусская Народная Республика—«независимое и свободное государство».

Долгие годы и десятилетия этот праздник отмечался только белорусами в эмиграции. Уже в декабре того же 1918 года большевики и занявшая почти всю Беларусь Красная Армия запретили деятельность действительно всенародно избранного правительства—Рады БНР. Потому что коммунисты не хотели ни с кем делить власть в бывшей фактической колонии Российской империи и потому что имперская форма правления прекрасно подходила для тех, кто огнем и кровью насаждал «самую передовую» идеологию. После крушения тоталитарной коммунистической системы и распада СССР вспомнили об этом празднике и в Республике Беларусь. При С. Шушкевиче (как называют то время теперь) в Минске и других городах проходили даже митинги и торжественные заседания, посвященные дню 25 марта. На одном из них выступил живущий ныне в Нью-Йорке Председатель Рады БНР в изгнании Язеп Сажич и заявил, что возглавляемая им Рада слагает свои полномочия, поскольку Беларусь обрела новую независимость и здесь начались серьезные демократические и рыночные преобразования.

Но, как вскоре заметил сам Я. Сажич и другие выступавшие прошлой осенью на Съезде белорусов мира в Кливленде, слишком рано было сделано такое заявление. С приходом к власти президента Александра Лукашенко многое перевернулось в Республике Беларусь. И главный парадокс этих перемен заключается в том, что при амбициозном, стремящемся к абсолютной диктаторской по сути власти и практически добившемся ее президенте Лукашенко республика фактически утратила свою независимость и суверенитет после подписания 2 апреля Договора о Союзе Беларуси и России. Предстоит чисто формальное «всенародное», как в старые времена, обсуждение, и возникнет новый «Союз». Даже Борис Ельцин, один из главных могильщиков прежнего, с радостью подхватил это особое любимое коммунистами Госдумы название.

Характерно, что на нелепость и нетактичность такого «Союза» в рамках СНГ сразу же обратил внимание президент Украины Леонид Кучма. Об интеграции двух постсоветских государств, об их объединении в последнее время много пишут, говорят, спорят. Думается, что политики разных направлений и, конечно, такой стихийный популист, как Лукашенко, спекулируют прежде всего традиционной дружбой между русским и белорусскими народами, особенно окрепшей (при всей неоднозначности и сложности этого процесса) в советские годы, а также многочисленными родственными связями, особенно усилившимися в послевоенное время, когда в опустошенную Беларусь, где четверть населения погибло и столько же осталось в эвакуации, хлынула масса людей из тоже голодных областей России. Ну разве можно не дружить и не стремиться жить вместе с теми, с кем и мучались рядом, и страдали, и кровь проливали в боях против общего врага? Что бы сегодня ни говорили, были и взаимодействие культур, и общие духовные процессы. Подумаешь, резко сузилась и ограничилась сфера употребления белорусского языка. Так ведь язык—это не надстройка, как доказывал в своих знаменитых трудах по вопросам языкознания «корифей науки», за годы преступного правления которого вообще исчезли многие языки; пытались уничтожить и некоторые целые народы, да не смогли, оказалось, это не так просто. С языками и национальной культурой куда легче—при коммунизме, как утверж-

дал другой «корифей» из подручных первого, все должны говорить только на одном языке.

Новый Союз. Или

Полемические заметки о белорусских праздниках

С другой стороны, многие в Беларуси сегодня наивно верят в то, что слияние с Россией решит ряд экономических проблем и остановит резкое падение уровня жизни. Это заблуждение особенно опасное. Дело в том, что экономические структуры этих двух государств в настоящее время разительно отличаются. При всем несовершенстве и при всей ограниченности рыночных реформ Россия ушла далеко вперед в своих преобразованиях, а в Беларуси сделаны только первые очень робкие ходы, многие из которых уже взяты назад. Я весьма критически отношусь к сводкам Белорусского статистического управления в последние два года, но этим цифрам можно верить: государственный сектор сегодня составляет в экономике Беларуси 68 %, частный—только 32 %, причем за счет, в основном, мелких частных ремесел и торговых точек, что в сущности, и было при социализме. Что же изменилось? Вряд ли российское или возможное будущее общее правительство при наличии таких кризисных проблем у себя в России сможет «вытащить» белорусов, которым, чтобы как-то подняться, нужна настоящая рыночная реформа и вместе с ней серьезный приток инвестиций. Более развитый сектор экономики Беларуси выкачивает, сосет у менее развитого. Поэтому образование нового «Союза» может привести к катастрофическому ухудшению жизни и резкому обнищанию населения в Беларуси.

Все это вовсе не означает, что процессы межгосударственной интеграции Беларуси и с Россией, и с другими странами вообще не плодотворны и не необходимы. Но это должен быть естественный, экономический прежде всего процесс, управляемый законами рынка, а не государственным диктатом. Убедительный пример тому—опыт многих государств Европы. Преобладание акций иностранных инвесторов в активах какой-либо компании или предприятия вовсе не означает, что они перестали выпускать продукцию в этой стране для этого народа или на экспорт с пользой для этого же народа. Только в государстве должны быть соответствующие условия и законы, способствующие этим естественным процессам развития, успех которых мало зависит от политиков, тем более таких необразованных, как в Беларуси. Рыночная реформа—лишь на ее основе возможна настоящая плодотворная межгосударственная интеграция сегодня, в том числе и с Россией. Попытка насадить интеграцию сверху, силовыми приемами, в результате политических игр и различных политических договоров и деклараций—явный возврат к старому, к прежней советской командно-административной системе со всеми вытекающими отсюда последствиями.

В самой же России идея объединения с Белоруссией подхвачена и развивается в условиях, когда, с одной стороны, рыночная реформа настоятельно требует дальнейшего развития и углубления, а с другой, резко усилились никак не стыкующиеся с рынком и новой общественной системой великодержавные тенденции, причем великодержавной болезнью охвачены сегодня не только левые и коммунисты, но и сам Ельцин, и многие вчерашние демократы.

Что только не придумывают великодержавники для оправдания своих устремлений! В опубликованной недавно в «Новом Русском Слове» статье видного московского публициста Вадима Дубнова с ироническим в подтексте названием «Бульба-фри. Кушать подано?» сделана попытка доказать, что Беларусь—это вообще не страна, что она «словом создана для того, чтобы про нее сказали: ее нет». И что ее население—это общность людей, «у которой не получилось стать белорусской нацией». Автор всячески стремится унижить бело-

русов и их национальное достоинство, даже утверждает вопреки общеизвестным фактам, что в войну погиб в Белоруссии каждый шестой, а не каждый четвертый. По В. Дубнову для граждан этой «несостоявшейся страны»—цитирую дальше—«если больше нельзя быть час-

АННЕКСИЯ?

тью СССР, то желание быть частью России совершенно органично, понятно, закономерно и естественно». Значит, не новый «Союз», а «вхождение» в Россию как часть. Иными словами, аннексия. «Откажемся, сограждане-белорусы, от псевдонационального бело-красно-белого знамени?»—спрашивает В. Дубнов и тут же сам отвечает:—Откажемся. Оставим на совести автора, который, наверно, никогда не интересовался историей, его измышления. Кстати, у него был и предшественник-единомышленник, один из источников, если можно так сказать. Вот что писал Вильгельм Кнорин, видный марксист-ленинец, доктор исторических наук, секретарь ЦК компартии Белоруссии в газете «Звезда» 6 октября 1918 года: «Мы считаем, что белорусы не являются нацией и что те этнографические особенности, которые их отличают от остальных русских, должны быть изжиты». Коротко и ясно, не правда ли? И безо всякой политической трескотни, которая не смолкает сегодня и в Минске, и в Москве.

День независимости в Республике Беларусь по настоянию президента Лукашенко отмечается теперь почему-то 3 июля, в день освобождения Минска от немецко-фашистских захватчиков. Все смешалось в этом странном объединении, мне кажется, как-то ущемлены оба светлых и важных праздника. После фактического государственного переворота в Минске в конце ноября прошлого года главными политическими советниками получившего абсолютную власть Лукашенко стали люди, стоявшие совсем недавно во главе белорусских коммунистов и БССР до распада Союза. Это прежде всего бывший член Политбюро ЦК КПСС и Первый секретарь ЦК КПБ Анатолий Малофеев, назначенный председателем нового парламента, так называемой Палаты представителей, которых отобрал сам Лукашенко, а также Иван Антонович, бывший зав. отделом культуры в белорусском ЦК и главный идеолог у небезызвестного лидера российской коммунистов Полозкова, ныне назначенный министром иностранных дел Беларуси. Вся творческая интеллигенция республики хорошо знает Ивана Антоновича как верховного и безжалостного цензора, запрещавшего все талантливое, интересное, непохожее и нестандартное в литературе, кино, живописи, на театре. Яркий антисемит в кадровой политике, он организовывал настоящие травли талантливых людей, поощрял всяческие интриги, натравливал деятелей искусства и культуры друг на друга. И он сегодня—во главе внешней политики Беларуси. И, наверно, активно подсказывает бывшему политруку и председателю колхоза в политике внутренней.

Вот и новый праздник появился—2 апреля. Команда Лукашенко назвала его так: День Единения. А по сути это—день аннексии. История повторяется уже как фарс. Символично и то, что 2 апреля этого года большинство российской Госдумы проголосовало против выноса Ленина из мавзолея и его нормального захоронения. Нынешние ленинцы также хотели вернуть старые советские герб, флаг и гимн, но не удалось: не набрали двух третей голосов. Боюсь, что не удалось только пока.

25 марта 1918 года Рада Белорусской Народной Республики провозгласила полную независимость своей страны. За короткий срок до прихода большевиков удалось сделать многое. Был организован территориальный аппарат власти, достигнута полная самостоятельность и поощрение свободного предпринимательства и торговли. Открылись национальные школы, институт, газеты и журналы. Рада БНР была действительно демократическим представительным органом управления, объединившим все группы населения, национальности, сословия и конфессии. После запрета и изгнания Рада БНР продолжала свою деятельность в эмиграции.

Сегодня идеалы Белорусской Народной Республики стали снова как никогда актуальны. Людям, уставшим, измученным постоянным и бесперспективным падением элементарного уровня жизни, хочется хоть какой-то стабильности, как бы ни называлось государство, где им придется жить... А настоящим светлым праздником останется 25 марта—День Независимости. И для белорусов, покинувших в разное время родину, и для тех, кто по-прежнему живет в ней и думает о реальных перспективах лучшей жизни.

Чыкага

Ванкарем НИКИФОРОВИЧ



Сапраўдны журналіст ніколі не будзе халужём улад

...Бясконцае жаданне ўлад кантраляваць інфармацыйную прастору, фільтраваць думкі, уплываць на свядомасць і розум сваіх супрадазьян. І ўсё дзеля таго, каб гэтыя супрадазьяне зрабілі патрэбны ўладам выбар. Ужо не аднойчы гучала, што ў нашай краіне апошнім часам ідэалагічная апрацоўка ўзведзена ў ранг дзяржаўнай палітыкі. Інакш чым патлумачыць, што нацыя адмаўляецца ад роднай мовы, што на адно з пытанняў апошняга рэфэрэндуму — «Ці згодныя вы, каб фінансаванне ўсіх галін улады ялося з бюджэту і галосна?» — людзі, не ўтрымаўшыся на пазіцыях здаровага сэнсу, адказалі: «Не».

Сам гэты факт — яшчэ адно сведчанне, што нашая чацвёртая ўлада (амаць цалкам загнаная ў сферу абслугі, заагтажваная, падначаленая выканаўчай уладзе) бліскава выканала ролю агітарата і прапагандыста.

Гэтыя словы належыць вядомай журналістцы Жане Літвіной. У мінулую суботу, выступаючы з дакладам на першым з'ездзе беларускіх асацыяцый журналістаў, яна з занепакоенасцю гаварыла пра заняпанне на Беларусі ідэі свабоды слова, пра сумна вядомы прыныцп фільтравання, скажэння інфармацыі. Супрацьстаяць гэтаму можна, толькі не згубіўшы пачуцця ўласнай годнасці і сумлення. І тут вялікія

спадзяванні на незалежныя сродкі масавай інфармацыі, у якіх працуе большасць сяброў Беларускай асацыяцыі журналістаў. Пра першыя крокі гэтай яшчэ зусім маладой прафесійнай арганізацыі і вялася гаворка на з'ездзе, на які ў якасці гасцей былі запрошаны калегі нават з далёкай Амерыкі, дыпламаты шэрагу амбасад, прадстаўнікі ўладных структур.

На з'ездзе прысутнічалі і выступілі дэпутаты Вярхоўнага Савета 13-га склікання У. Нісцюк і М. Грыб, намеснік кіраўніка Адміністрацыі прэзідэнта Рэспублікі Беларусь І. Пашкевіч.

Антон КУПРЫЯНАЎ.

«БЕЛАРУСКІ ДАЙДЖЭСТ»
ЧАКАЕ ВАШАЕ АХВЯРЫ
НА
ВЫДАВЕЦКІ ФОНД!!!

Пам'ятаецца, у жніўні мінулага года кіраўнік нашай дзяржавы прыняў рашэнне выключыць з сістэмы адукацыі падручнікі і дапаможнікі для школ узору 1992—1995 гадоў, бо нейкая засакрэчаная экспертная камісія прызнала іх палітызаванымі і тэндэнцыйнымі. Цяпер даведаемся, што ў макулатуру ўжо спісваецца школьнымі бібліятэкамі нават "Буквар" Анатоля Клышкі! А таксама "Беларуская мова" для трэцяга класа, "Гісторыя Беларусі" для восьмых — дзевяціх класаў і іншыя кнігі. Неўзабаве чалавек перагляд Закона аб адукацыі, не за гарамі і рэвізіяй самой Канстытуцыі... Пра гэтыя і іншыя набалелыя пытанні беларускай культуры гутарка са старшым навуковым супрацоўнікам лабараторыі навучання мовам Нацыянальнага інстытута адукацыі, намеснікам старшыні Менскай гарадской рады ТБМ Яўгенам Лаўрэлем.

— Яўген Мяфодзевіч, сацыяльна-палітычная і культурна-моўная сітуацыя ў краіне складаецца не найлепшым чынам. Юрыдычна мы — незалежная краіна і будзем быццам бы свой беларускі дом, а фактычна ідзем "у светлае мінулае", паколькі прымаюцца моцныя захады, каб скасаваць заваёвы адраджэнскага руху. Самым страшным мне ўяўляецца паварот да татальнай русіфікацыі грамадства — цераз школы, падручнікі і сродкі масавай інфармацыі. Якія думкі на гэты конт у магу пачуць ад прадстаўнікоў фронту педагагічнай навукі?

— Сапраўды, дэ-юре — гэта яшчэ не факт. З устанавленнем дзяржаўнасці ў нас шмат што пачало мяняцца. Мы атрымалі шанц для развіцця нацыянальнай культуры, у тым ліку і мова ў якасці дзяржаўнай. Аднак шанц адраджэння застаецца пакуль што не выкарыстаным, бо, як Вы сказалі, урад усімі сіламі імкнецца скасаваць тое, што прынесла з сабою адраджэнне. Сённяшняе сацыяльна-палітычнае становішча дае падставы сцвярджаць, што з абвешчэннем незалежнасці ў нас фактычна нічога не змянілася. Палітыка, якую праводзіў на Беларусі калісьці царызм, а затым камуністычны рэжым, працягваецца. Яе праводзяць шавіністычныя колы ў краіне з падачы суседняй краіны. Ставіцца мэта не дапусціць росту нацыянальнай свядомасці ў беларусаў, паколькі сёння, як паказуе чачэньскі досвед, усё залежыць не ад колькасці танкаў і ракет, а ад імкнення народа свабодна жыць і развівацца, адстойваць сваё права "на пачэсны пасады між народамі". А на гэта здольны толькі нацыянальна свядомы чалавек. Абвешчэнне незалежнасці ў нечым нават пагоршыла наша становішча, бо развязаła рукі шавіністам. Міжнародная супольнасць не можа ў такіх умовах за нас заступіцца. Што ж да культурна-моўнай сітуацыі, то скажу наступнае: пэўную частку насельніцтва Беларусі складаюць нацыянальна свядомыя беларусы, якія валодаюць расійскай мовай, але ў міжасобасных адносінах карыстаюцца толькі роднай. Другая частка насельніцтва, самая меншая, штучна адмежавалася ад беларушчыны і размаўляе — таксама свядома — толькі па-расійску. Найбольшую частку насельніцтва складаюць людзі, якія гавораць на "трасянцы". Калі прааналізуем сітуацыю далей, то ўбачым, што з устанавленнем ў краіне новага рэжыму пытанні эканомікі адводзіцца ўсё менш увагі, а ўсе сілы скіроўваюцца

на тое, каб супрацьстаяць росту нацыянальнай самасвядомасці народа. З гэтай мэтай праводзяцца акцыі супраць нацыянальнай сімволікі, супраць беларускай мовы, супраць нацыянальнай школы і, вядома ж, супраць іншадумцаў — "нацыяналістаў". Палітыку дэнацыяналізацыі беларусаў мінулагодні рэфэрэндум толькі аблегчыў. Цяпер ставіцца новая глабальная задача: перагледзець нашу Канстытуцыю, законы, каб прыводзіць далей прарасійскую шавіністычную палітыку.

— Як ідзе падрыхтоўка да перагляду Закона аб адукацыі?

— Вельмі інтэнсіўна. А чаму? Бо ў дзеючым законе запісана, што ўся сістэма адукацыі ў рэспубліцы павінна ажыццяўляцца на роднай мове. Я стала мне вядома ад намесніка старшыні Камісіі Вярхоўнага Савета па адукацыі і навуцы, аснова практычнай рэдакцыі гэтага закона такая: на якой мове грамадзянін Беларусі захоча вучыцца, на той хай і вучыцца. Абавязковага навучання на

зразумела, чаму мова — ядро нацыянальнай культуры.

— А якое значэнне мае для мастака ці музыканта веданне ці няведанне беларускай мовы?

— Выходзіць, што мае, бо тады ён зусім па-іншаму ўспрымае свет, што робіць яго больш самабытным. І яшчэ адзін момант хочацца падкрэсліць. Ад мовы як ядра нацыянальнай культуры залежыць, наколькі гэта культура свабодна кантактуе з іншымі культурамі. Калі ядро моцнае, то культура народа свабодна звязваецца з культурамі, скажам, суседніх народаў і бярэ ад іх столькі, колькі можа засвоіць. Калі ж ядро слабое, то мова па закону самазахаваўня імкнецца да самаізаляцыі, аб чым сведчыць гістарычны вопыт — далёкі і блізкі. Прыкладам, калі звернемся да 60—70-х гадоў, то пачынаючы, што, нягледзячы на так званыя абмены культурным вопытам і розныя доказы, наша нацыянальная культура, яна шэрагавая скура, усё сціскалася і самаізалявалася, таму што

але выйшла і спецыяльная прафесійная школы павінны працаваць толькі на беларускай дзяржаўнай мове. У Амерыцы, напрыклад, вы можаце вучыцца ў любой школе: расійскай, украінскай, нямецкай, польскай і г.д., аднак ужо каледжы і ўніверсітэты працуюць там толькі на англійскай мове, бо рыхтуюць спецыялістаў для сваёй дзяржавы. І так ва ўсіх краінах. І ў нас так павінна быць. Нядаўна я пачуў па радыё каментар чыноўніка з Міністэрства адукацыі, што ў гэтым навучальным годзе пры паступленні ў нашы вышэйшыя навучальныя ўстановы абітурыенты будуць самі выбіраць, на якой мове ім здаваць экзамены. На гэтых жа ўмовах дазваляецца і грамадзянам Расіі паступаць у нашыя ВНУ. Гэтым самым, па сутнасці, уведзіцца дваітоўнае грамадзянства — грамадзяне Расіі маюць права на атрыманне бясплатнай вышэйшай адукацыі ў Беларусі. Так што праект новага закона аб адукацыі ўжо дзейнічае як закон. Якая спешка! Яно і зразумела: трэба ж некай збёх хва-

Чалавек, а дзіця тым больш, — гэта своеасаблівы камп'ютар для вывучэння мовы, але адной, і ставіць пытанне, што кожны чалавек павінен змалку вывучаць дзве блізкія мовы, вельмі праблематычна. У дзіцяці яшчэ не сфарміраваўся артыкуляцыйны апарат, а мы ўжо падсоўваем яму другую блізкую мову. Для вывучэння дзвюх, а то і трох моў павінны быць спецыялізаваныя школы, як, прыкладам, ужо існуюць музычныя, мастацкія, матэматычныя, куды адбіраюцца дзеці па пэўных тэстах.

— Важна ж яшчэ мець на ўвазе і выхаванне маральна-этычных якасцяў асобы.

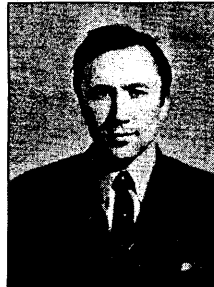
— Так. Самая вялікая бяда, што мы сёння разбураем мараль. Колькі ў беларусаў існавалі паважлівыя адносіны да людзей, талерантнасць і г.д. Сёння ўсё гэта разбураецца. З аднаго боку, мы крычым пра талерантнасць беларусаў, а з другога — імкнёмся выбіць з яго гэту ўласцівасць нацыянальнага характару, змяняць яго самабытнасць, яго псіхалогію сілай і выхавача манкуртаў, якія здольныя страляць у родную маці і сваю Бацькаўшчыну. Кажуць, што сталася нацыі не толькі ў тым, колькі яна вылучыла слыхных людзей, а ў тым, як яна шануе памяць пра іх. Наша нацыянальная эліта гэта добра разумее! За апошнія пяць гадоў Беларусі вернулі сотні забытых імён, але трэба яшчэ ведаць здраднікаў і злачынцаў. Вось чаму на "круглым stole", які адбыўся 14 чэрвеня ў Доме літаратараў, было вырашана завесці "Белую кнігу", куды павінны заносіцца імёны ўсіх тых, хто прычыняў да разбурання нацыянальнай сістэмы адукацыі, выступаў супраць дзяржаўнасці беларускай мовы. Пара спыніць гэтую мімікрыю прыстасаванства. Мы сёння знаходзімся ў такіх складаных умовах яшчэ і таму, што не выкрыты канчаткова культ асобы — рэжым адкупіўся некалькімі дзесяткамі імёнаў. А гадзаныя тых невядомых пракурораў, суддзяў і катаў б'юць нас, нацыянальна свядомых людзей, па галовах, займаючы начальніцкія крэслы і намі кіруючы.

— Які Ваш прагноз на будучыню? Што нас чакае?

— Уявіце гэта абыстайна гляджу ў будучыню. За апошнія пяць гадоў мы столькі дзедаліся пра сябе і выдалі столькі літаратуры, колькі не выйшла за ўсю тысячагадовую гісторыю. Таму працэс станаўлення нацыі назад павярнуць нельга. Новая пакаленні беларусаў будучы звартацца да сваёй спадчыны і станаўіцца нацыянальна свядомымі. Прывяду за прыклад сябе. У студэнцкія гады мне трапіла ў рукі кніжачка У. Ігнатюскага "Гісторыя Беларусі", з якой я даведаўся, што мы — вялікі народ. Яшчэ да Першай сусветнай вайны нас было 14 мільянаў. Кніжачка гэта адыграла ў маім жыцці паваротную ролю.

Вядома, нацыянальна свядомых людзей у нас не так і многа, але менавіта яны вызначаюць аблічча нацыі. Што да беларусаў, то гэта хлусня, што яны выражаюцца сваёй мовай. Паглядзіце, калі пачалі адраджаць на пачатку 90-х гадоў беларускую школу, супраціўлення не было. І сёння яго няма. Аднак любіць калгаснік разумее: навошта вучыцца той мове, якая нідзе не патрэбна. Мова або запатрабавана ў грамадстве, і тады яе будуць вучыцца ўсе без выключэння, або не запатрабавана, і тады яе ніхто не будзе вучыцца. Ідэя нашай незалежнасці павінна быць заснавана на інтэграцыі ўсіх жыхароў рэспублікі на аснове беларускай мовы і культуры. Інакш нас напатакае трагедыя, якая ўжо неаднаразова адбывалася з іншымі народамі, што сышлі з гістарычнай арэны.

Распытвала Ірына КРЭНЬ.



АКТУАЛЬНА

“Псіхатропная бомба” пад нацыю

“Наша Слова”

беларускай мове ён не падугледжае. А гэта, як кажуць, мы ўжо праходзілі. Па сутнасці, такі закон у сённяшняй сітуацыі можа расцэньвацца, як замаха на права народа вучыцца на роднай мове.

А зараз хачу пацвердзіць прыкладамі тую аксіёму, што калі няма мовы, то няма і нацыі. Дык якая ж сувязь паміж мовай і самабытнасцю народа? Мы ведаем, што нацыя адрозніваецца не толькі тым, што называюць і тых жа паняццяў і з’яў у іх мовах гучаць па-рознаму, а найперш тым, што розныя народы па-рознаму ўспрымаюць і асэнсоўваюць паняцці і з’явы. І таму мова кожнага народа захоўвае ўсё: і яго маральны досвед, і гістарычны досвед, і разуменне добрага, кепскага, разумнага, неразумнага. Вось чаму веданне роднай мовы — неабходная ўмова захавання самабытнасці. І яшчэ адзначу, што толькі на роднай мове чалавек можа сапраўды развівацца сваёй творчай патэнцыяй. Часта можна пачуць такую думку: а якая розніца на якой мове вучыцца? На расійскай, нібы, нават лепш, бо літаратура і інфармацыя на ёй друкуецца болей. Але розніца вялікая. Возьмем, напрыклад, словы, якія абазначаюць адно паняцце: *зялёны* і *кукушка*, *журавінка* і *клюква*. Пагадзімся, што ў беларусаў і расійцаў яны выклікаюць розныя асацыяцыі. *Зялёны*, напрыклад, у беларускай народнай творчасці звязваецца з паэтычным вобразам маладой дзяўчыны, у той час як у кантэксце, так бы мовіць, мыслення расійцаў яна асацыіруецца з жанчынай, якая не трымаецца сваёй сям’і, не глядзіць дзяцця і г.д. Возьмем другі прыклад. У расійцаў *клюква* асацыіруецца з кіслым смакам, таму і гавораць: “Ну, і клюквачка”, у беларусаў *журавінка* — з холерам (ружовым). І так па кожнай назве рэчы ці з’явы можна выявіць, якія асацыяцыі яны выклікаюць у абодвух народаў. Пры ўсёй семантычнай блізкасці расійскай і беларускай моў яны, па сутнасці, з’яўляюцца рознымі вобразнымі сістэмамі. Я ўжо не гавару пра ўнутраную форму слоў, аб якой “Наша слова” нярэдка пісала. Адсюль

сфера яе ўжывання была вельмі звужаная. Увогуле ж наша мова з’яўляецца своеасаблівым індыхатарам, паказчыкам нашай дзяржаўнасці. Як толькі ў жыцці грамадства роля яе павышалася, павышаўся і наш дзяржаўны суверэнітэт. Заняпад жа мовы сведчыў пра заняпад і дзяржаўнасць, што мы маем сёння.

— Наша інтэлігенцыя балюча ўспрымае ўсё, што звязана з разбураннем нацыянальнай сістэмы адукацыі ў рэспубліцы. Скажыце, а чаму так важна захаваць менавіта нацыянальную школу?

— Тут трэба высветліць: што такое нацыянальная школа? Гэта калі школа, перш наперш, працуе на роднай мове. Дарэчы, тады яна з’яўляецца і дэмакратычнай. Школа, праўда, можа працаваць на роднай мове і не быць нацыянальнай па духу. Тым не менш некаторыя навукоўцы даводзяць, што нацыянальная з’яўляецца нават школа, якая працуе на іншых мовах навучання, абы яна знаходзілася на Беларусі. Мы гэта прыняцц, вядома, не можам. Больш таго, лічым, што за ўсё 70 гадоў савецкай улады ў нас не было ніводнай нацыянальнай школы. Стараць мы іх пачалі ў апошнія пяць гадоў. Аднак сёння ўжо афіцыйныя колы робяць усё магчымае, каб знішчыць гэтыя першыя парасткі. Дык вось, нацыянальная школа можа быць тады, калі ў ёй будуць створаны ўмовы для засваення навучэнцамі маральнага, гістарычнага, этычнага і эстэтычнага вопыту свайго народа. Гэта значыць, што выхаванцы павінны расці нацыянальна свядомымі. Нацыянальна свядомасць — той стрыхан, які дазваляе чалавеку быць самім сабой, абстрактна мысліць, прагназаваць будучыню, абавіравацца на культурны і гістарычны вопыт свайго народа, і не будзе слепа выконваць загад палітычных прайдзісветаў.

— Кіём павінен быць, на Ваш погляд, Закон аб адукацыі?

— Трэба, каб ён, па-першае, быў дэмакратычным. Я не лічу, што ўсе сярэднія школы і дашкольныя ўстановы павінны працаваць на беларускай мове,

лю студэнцкага патрыятычнага руху, не дапусціць беларусізацыі вышэйшай школы, адкрыць новую крыніцу сілкавання “пятай калоны”. Ну а тыя жыхары Беларусі, якія захочуць паступаць у ВНУ Расіі, будуць адгароджаныя сябе ад беларускай мовы, бо не сунешся ж з “трасянкай” на конкурс. Па-другое, нашы абітурыенты, асабліва вясковыя, зараз пастаўлены ў складанае становішча. Яны горш валодаюць расійскай мовай, а тыя, хто вырашыць здаваць па-беларуску, сустрэнуцца з выкладчыкамі, якія або не ведаюць беларускай мовы, або яе не любяць. Будзеце ўпэўнены, яны знойдуць спосаб панізіць абітурыенту ацэнку. Гэтай пастановай аб быццам бы свабодным выбары мовы навучання падрэзаюцца асновы нашай нацыі. А калі глыбей браць, то і асновы нашай дзяржаўнасці. Вось чаму сёння мы ўсе павінны добра ўсвядоміць: такі закон, калі ён будзе прыняты, дашчэнтна разбурыць нацыянальную сістэму адукацыі. Практычна зараз будзе адна мова ў школе, бо нашто беларускія школы, калі спецыяліст трэба атрымоўваць толькі на расійскай мове. І гэта самае страшнае. Я ўжо не кажу, што культура нацыі будзе вельмі паніжана, таму што практычна ў чалавека бывае адна рабочая мова.

— З якога класа, на Вашую думку, у беларускай школе павінна вывучацца расійская мова?

— Калі гаварыць шчыра, то яна павінна вывучацца факультатывна. Але на пераходным этапе, думаецца, можна было б даць курс арфаэпіі і правапісу дзесяці ў 7—8 класах. А лексічным багаццем гэтай мовы вучні будуць авалоўваць самастойна, як, дарэчы, яны самастойна авалоўваюць і лексіку роднай мовы. Уводзіць у школы з першага класа дзве блізкія мовы — гэта злачынны эксперымент, пры дапамозе якога мы асуджаем народ на самаразбуранне. Калі з першага класа даваць дзецям другую блізкую мову, то вобраз, які выклікаецца родным словам, — разбураецца, што адмоўна адбіваецца на развіцці інтэлекту дзіцяці.

НАША ГАЗЭТА ВЫДАЕЦЦА ДЗЯКУЮЧЫ АХВЯРНАСЬЦІ ЧЫТАЧОЎ...

"Каб не 50-гадовы Вакуум..."

Усе мы ведаем, што адбываецца зараз з беларускімі школьніцтвам. Колькасць беларускіх класаў ужо некалькі гадоў запярэжана. Беларускія ўвогуле не ў пашане. Гэта — у нас. А што з беларушчынай і, у прыватнасці, са школьніцтвам, на Віленшчыне — такой блізкай і такой далёкай?

Карэспандэнт "Ліма" Аляксей ШЭІН гутарыць з вядомым грамадскім і культурніцкім дзеячам, старшынёй левіцкага Таварыства беларускай школы сп. Лявонам ЛУЦКЕВІЧАМ.

— Сп. Лявон, калі і як аднавілася ТБШ?

— Таварыства беларускай школы мае даўняе традыцыі. Такая ж арганізацыя (на базе той, колішняй) узнікла нядаўна і ў Беларусі.

У Летуве (цэнтрам стварэння была, канешне, Вільня) ТБШ аднавілася ў 1993 годзе. Таварыства было створана з ініцыятывы аддзялення беларускай мовы, літаратуры і этнаграфіі Педагагічнага ўніверсітэта. (Сёння там вучыцца чалавек 15 беларускай моладзі).

У самым пачатку сваёй дзейнасці арганізацыя не мела шырокага розгаласу. (Бо, як вядома, колішняе, 20-х гадоў, ТБШ было сапраўды масавым. У Заходняй Беларусі Таварыства, паводле колькасці сваіх сяброў, было на другім месцы пасля Беларускай сялянска-работніцкай Грамады). Але, у кожным разе, пэўную ролю адыграла, бо ў той час якраз вырашаўся лёс беларускай школы ў Вільні. ТБШ, безумоўна, дапамагала школе. Зрэшты, не толькі ТБШ, але і іншыя беларускія грамадскія арганізацыі, якія існуюць у Летуве. Бадай што найбольш паважная і даўнейшая з іх — Таварыства беларускай культуры, і яшчэ клуб "Спадчына", які нават раней узнік...

Зараз школа імя Ф. Скарыны (былая віленская СШ N 68) — адзіная сярэдняя беларуская школа ў Летуве. Аднак ужо пачынаецца настанне знізу беларускіх класаў у Вісцінасе (гэта горад каля атманай электрастанцыі). Там народ неаднародны па нацыянальнасцях і, безумоўна, нямае ёсць і беларусаў. У горадзе існуе самастойнае згуртаванае беларусаў, якое ад Вільні непасрэдна не залежыць — яны здолелі "прабіць" беларускія класы.

— Я нядаўна размаўляў са сп. Галінай Сівавай, дырэктаркай школы імя Ф. Скарыны, і яна расказала, як на Віленшчыне аднаўляюцца, ствараюцца польскія школы — не параўнаць з беларускімі...

— Тут трэба зірнуць у пасляваенную гісторыю гэтага краю. Як вядома, Віленская беларуская гімназія была гвалтоўна зліквідавана ў 1944 годзе. Таксама як і савецкая Беларусь, савецкая Летува не была самастойнай і прыслухвалася да камандаў з "цэнтра". Безумоўна, адна з камандаў была такая, каб беларусаў тут цалкам зліквідаваць. Калі б на гэтай перыферыі, на гэтым памежжы існавала нейкае грамадскае жыццё, школьніцтва і г. д., гэта б вельмі не ўпісвалася ў агульную палітыку. Таму абсалютна ўсе беларускія школы былі закрытыя, закрыта была і гімназія. А паколькі насельніцтва тут, у асноўным, не левіцкае, дык усе этнічныя беларусы-каталікі аўтаматычна мусілі ісці ў польскія школы. Такія сітуацыя трывала на працягу 50-ці гадоў — гэта ж ужо колькі пакаленняў, і самасвядомасць тутэйшых беларусаў вельмі-вельмі знізілася. І калі мы згадваем пра гісторыю беларускага школьніцтва, якое пачалося неўдзельна ў 1915 г. (першыя 5 беларускіх школ былі адразу адкрыты ў Вільні), дык узнікае пытанне, чаму ж цяпер ніхто не ідзе ў беларускія школы? Чаму іх няма? Чаму іх так цяжка адрадаваць? Таму што ўсяго гэтага не існавала паўстагоддзя. Раўнавага была зрушана.

— Тым больш, што Польшча мае тут вялікі культурны, інфармацыйны ўплыў: польскія газеты, радыё, тэлевізія.

— Безумоўна. Гэта шмат дапамагае іхнім школам, культурніцкім арганізацыям. Непараўнальна больш, чымся Рэспубліка Беларусь дапамагае тутэйшым беларусам.

— Вы з'яўляецеся рэдактарам беларускай праграмы левіцкага радыё...

— Наш эфірны час вельмі абмежаваны, але, праўду кажучы, на гэтай дзялянцы я ўжо працую, дзякуй Богу, восьмы год. Што-тыдзень, у суботу, мы выпускаем паўгадзінную перадачу чыста культурніцкага характару. Палітыкі ў ёй практычна няма. Хаця нельга сказаць, што культурніцкая работа ўвогуле не звязаная з палітыкай: гісторыя, пэўнае асвятленне нашай мінушчыны, на-

шай сучаснасці ў культуры — таксама адлюстраванне сітуацыі палітычнай.

Акрамя таго, існуе 10-хвілінная штодзённая інфармацыйная перадача. Яна не ў руках беларусаў — проста яна беларускамоўная. Але трэба цешыцца і тым, што ёсць... На тэлебачанні беларусы маюць што-тыдзень 10—12 хвілін — тэлеперадачу, якую вядзе Тацяна Дубавец. Такія нашыя магчымасці ў электронных СМІ.

А перыядычна друку мы, на жаль, зусім пакуль што пазбаўлены, хаця ўсе суполкі пра гэта марач. Можна, здолеюць аб'яднацца і нешта пачаць.

— Калі не памыляюся, годзе ў 1992 мне на вочы трапіла невялікая газетка "Вільня і край". Хто яе выдаваў? Чаму не выдаць зараз?

— Гэта была спроба зрабіць пры "Нашай ніве", якая не мела, праўду кажучы, мясцовага характару, маленечкую газетку чыста мясцовую. Але з гэтага практычна нічога не выйшла.

Гады паўтара мы мелі магчымасць выдаваць што-тыдзень старонку "Беларус Віленшчыны" ў расійскамоўнай газеце "Эхо Литвы", і пазней у польскамоўнай "Kurjer Wilenski", там і там па-беларуску, толькі ў першай — кірыліцай, а ў другой — лацінкай — гэта старая традыцыя яшчэ з нашаніўскіх часоў. Але ўсё ўперлася ў грошы. Калі нам спачатку дапамагала Міністэрства фінансаў Летувы (яно нам літаральна загадала: "Вось вам крышку грошай — гэта на беларускую старонку"), то цяпер гэтага няма. Ды і з ідэалагічнага пункту гледжання гэтыя газеты не зацікаўлены ў прапагандзе беларушчыны. А з іншага боку, ім гэта нявыгадна эканамічна, таму што калі гэтую самую старонку запоўніш рэкламай... Ніякія беларускія суполкі такія страты не кампенсуюць.

Так што магчыма толькі думаць пра стварэнне хоць вельмі сціплага, але свайго ўласнага выдання. Калі грошы ёсць, надрукаваць заўсёды магчыма.

— Ці можна сказаць, што быць беларусам у Летуве непростыя?

— Безумоўна, безумоўна... Але ж гэтая непростынасць узнікла не толькі цяпер, хаця сёння яна і ўзмацнілася. Таму што калі сама Рэспубліка Беларусь страчвае прэстыжнасць у Еўропе ўвогуле, дык гэта выклікае неадназначныя адносіны нават да свядомых беларусаў. Канешне, адны спачуваюць, іншыя ўвогуле мала ўвагі звяртаюць на нас. Але непростынасць беларушчыны ўзнікла адразу пасля II Сусветнай вайны. Паступова лівідацыя грамадскага жыцця, лівідацыя школьніцтва. Тут жа былі вельмі моцныя традыцыі, быў беларускі музей, які гвалтоўна зліквідавалі ў тым самым 1944 годзе...

Аднак людзі цывілізаваныя, культурныя, якія разумелі гэтую сітуацыю, звычайна ставілі дастаткова спрыяльна да беларусаў. Менавіта беларуская меншасць не выклікала варожасці, бо яна абсалютна не мела ніякіх аднак агрэсіўнасці. У той час, калі імкненне той жа Польшчы ўсякімі спосабамі падкрэсліць, што на працягу міжваеннага дваццатгоддзя тут была Польшча, стварала пэўныя ўмовы меркаваць: правільна гэта ці няправільна, і каму тут усё павінна належаць. Адносна беларусаў такіх праблем не было, так што пераважна ставіліся хутэй з сімпатыяй, але трактавалі недастаткова паважліва, бо беларусы тут не мелі ніякай магчымасці сябе выяўляць...

Вы ведаеце, мне здаецца — тая сітуацыя, што склалася ў Беларусі для людзей, якія прадбачлівыя ў палітыцы, шмат што значыць. Яны, безумоўна, бачаць у гэтым небяспеку. А калі бачаць небяспеку, у іх да нас адпаведныя адносіны.

— Пэўна ж, вам не надае ніякага імпульсу ў справе школьніцтва тое, што адбываецца з беларускімі школамі ў Беларусі. Там таксама ёсць сваё ТБШ, якое, фактычна, супрацістая дзяржаўнай адукацыйнай палітыцы. Таму нельга думаць, што левіцкаму ТБШ будучы дапамагчы тых, хто не любіць беларускасці на Беларусі. Вас кінула сённяшняя беларуская дзяржава?

— Тутака пакуль што канфліктных сітуацый няма. Прадстаўніцтва РБ стараецца не паказаць нейкай варожасці да мясцовых беларускіх суполак. І гэта зразумела, бо ім жа тут жыць і кантакты наладжваць. Падобная сітуацыя існуе ва ўсім свеце — мы ж ведаем, як эміграцыя сёння стаіцца да сённяшніх улад на Беларусі, як цяжка ўсім гэтым дыпламатам у такіх варунках існаваць і захоўваць добрую міну пры дрэннай гульні. Тое самае ў нейкае ступені адбываецца і ў нас.

— Што яшчэ, акрамя падтрымкі беларускай школы ў Вільні, можна сказаць пра канкрэтныя справы ТБШ?

— Ёсць пэўныя планы, але яны з цяжкасцю рэалізуюцца. Зусім зразумела, што ўсялякая грамадская праца, асабліва сёння, звязана з фінансамі. А іх не хапае. Тут няма амаль ніякіх крыніц. Так што цяжка правяціць асабліва вялікую актыўнасць. Было б няблага (ёсць такая задума) хоць зрэдка выпусціць сваё выданне. Некалі ў Вільні выходзіў мясячнік "Беларускі леталіс", орган колішняга ТБШ. Мы меркавалі тут выпусціць кварталнік. Акрамя таго, Таварыства займаецца арганізацыяй разнастайных масавых імпрэзаў. Ізноў-такі — цяжкасці. Трэба памяшканне, грошы.

— А ці быў сэнс ствараць чарговую беларускую арганізацыю? Ці не тыя ж самыя людзі працуюць адразу ў некалькіх культурніцкіх аб'яднаннях?

— У нейкай ступені гэта ёсць, праглядаецца. Але, разумею, Таварыства мае пэўны, вузкі накірунак менавіта на школьніцтва.

Бяда, якую мы ўсе зараз перажываем, — адсутнасць глыбокай кансалідацыі ў нашым грамадстве. На гэтым у вялікай ступені паўплывала сітуацыя ў Беларусі. Яшчэ гады 3—4 таму назад грамадства тут было больш скансалідаванае. Не было прычын для розных поглядаў на сённяшнюю сітуацыю. А цяпер такія прычыны ўзніклі. І гэта таксама псуе грамадскую работу.

Але я думаю, што, у кожным разе, такую арганізацыю, як ТБШ, сёння трэба захаваць. Наколькі яна будзе актыўна ў бліжэйшы час — цяжка сказаць. Ад самой арганізацыі будзе залежаць яе актыўнасць. І я думаю, што калі яна будзе дастаткова цесна супрацоўнічаць са школай, то ўсё будзе добра. Школе трэба дапамагчы, у школы цяжкасці з кадрамі, не хапае кваліфікаваных настаўнікаў.

Але, урэшце, усё гэта з'яўляецца вынікам адсутнасці беларускага школьніцтва на працягу такога доўгага перыяду. Каб не было такога вакууму, было б значна лягчэй. Каб мы цяпер маглі перанесціся ў нейкі 46-ы, 47-ы, 50-ы год, калі гэта было яшчэ так нядаўна, толькі нядаўна існавала гімназія, і была яшчэ сетка беларускіх школ — безумоўна, усё было б лёгка, зручна. Але ж такіх вясці пералынак прынес аграмадную шкоду...

Бальшавікамі расстраляны тысячы патрыётаў Беларусі, якія змагаліся за свабоду бацькаўшчыны. Калі ўспомнім іх пайменна?

Юрка Віцьбіч. Антыбальшавіцкі паўстанні і партызанская барацьба на Беларусі. Беларускі Інстытут навукі і мастацтва.

Нью-Йорк, 1996. 416 ст.

Пра рахманасць і паслужнасць беларуса апошнім часам ужо пачынаюць складаць показкі. Але ж і сапраўды, калі кіравацца афіцыйнай савецкай гісторыяй, беларус ад самага стрэлу "Аўроры" ледзь не маліўся на родную бальшавіцкую ўладу. Праўда, было там нейкае Слуцкае паўстанне, чулі краем вуха пра генерала Булака-Балаховіча.

Але не заўсёды беларус баязліва ўціскаў галаву ў плечы. Юрка Віцьбіч у сваім даследаванні налічвае больш за дзесятак народных выступў супраць савецкай улады — Вяліжскае паўстанне, Мірскае паўстанне, Слуцкі фронт БНР, Койдаўская Незалежная Рэспубліка, Барысаўскі галодны бунт... Аўтарам апятаны сотні ўдзельнікаў, сабраны і занатаваны каштоўны матэрыял, пераглед-

БЫЛА Ў НЯМЕЧЧЫНЕ ГІМНАЗІЯ Я. КУПАЛЫ

Нямала каштоўных дарункаў ад нашых суайчыннікаў з-за мяжы атрымаў Навагрудскі краязнаўчы музей. Сёлета, напрыклад, краязнаўчы абрадавала кніга Яна Максімока "Беларуская гімназія імя Янкі Купалы ў Заходняй Нямеччыне. 1945—1950 гг.". Адным з заснавальнікаў той вучэльні быў Аляксандр Орса, уладжэнец навагрудскай зямлі. Дарэчы, у бягучым годзе споўнілася 100 гадоў, як ён з'явіўся на свет у вёсцы Нягневічы.

Варта хоць коротка спыніцца на постаці Аляксандра Орсы. Сваю педагагічную дзейнасць ён пачаў у якасці настаўніка ў вёсцы Вераб'евічы. У 1923 годзе едзе ў Прагу, дзе заканчвае знамяцімі Карлаў універсітэт. Вярнуўшыся ў родную старонку з тытулам доктара прыродазнаўчых навук, А. Орса працуе ў беларускай гімназіі. Пасля ўз'яднання Заходняй Беларусі з БССР прадоўжыў справу свайго жыцця ў мясцовым педагугічным. Наш зямляк добра разумеў: без нацыянальнай школы немагчыма разлічваць на нацыянальную свядомасць. Таму і ў гады акупацыі дбаў пра беларушчыню.

У выніку ваеннай віхуры Аляксандр Орса апынуўся ў Нямеччыне. Адрозніваўся пачаў заканчэння вайны здольны педагог-асветнік разам з іншымі стварае ў горадзе Рэгенсбургу для беларусаў-эмігрантаў гімназію імя Янкі Купалы. Пра самаахвярную працу А. Орсы і яго сяброў на карысць нашых суайчыннікаў з ліку перамешчаных асоб і расказвае кніга Яна Максімока.

Напрыканцы варта сказаць наступнае. Па-рознаму склаўся лёс выхаванцаў гімназіі. Некаторыя з іх, як і Аляксандр Орса, потым эмігравалі ў ЗША. Адметна ж тое, што ўдзячныя вучні паставілі свайму настаўніку помнік на могілках Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай царквы Жыровіцкай Божай маці ў Саўт-Рыверы.

Алесь ЖАЛКОЎСКІ.



жаны шматлікія тагачасныя перыёдыкі. Вось, напрыклад, шкідвы дакумент, адшуканы Ю.Віцьбічам на старонках часопіса "На чужыне" (1922): "Старшыні Рады Народных Міністраў Беларускай Народнай Рэспублікі. З'яўляючыся грамадзянінам Беларускай Народнай Рэспублікі, лічу неабходным, каб маё войска было выкарыстана для абароны целаснасці і непадзельнасці маёй Айчыны, а таму прашу мой Урад залічыць мяне і мой аддзел на Беларускаю Службу. Генерал-маёр Булак-Балаховіч".

А напісалася гэтая кніга яшчэ ў 1952 г. на замаўленне Інстытута па вывучэнні гісторыі і культуры СССР (Нью-Йорк). Застаецца толькі пашкадаваць, што кніга Ю.Віцьбіча трапіла на Беларусь у вельмі абмежаванай колькасці, а на перавыданне яе на Айчыне ў бліжэйшыя гады спадзявацца не прыходзіцца.

Міхась СКОБЛА.



Сьвятой † Памяці

АЛЯКСАНДАР ЛАШУК

11. 11. 1909 — 3. 3. 1997



У панядзелак 3-га сакавіка 1997 г. на 88-ым годзе жыцця пасля доўгай хваробы памёр Аляксандр Лашук, аб чым з вялікім сумам паведамляюць Управа Згуртавання Беларусаў у Англіі і сябры.

Пахавальны абрад адбыўся ў аўторак 11-га сакавіка ў царкве сьв. апосталаў Пятра і Паўла ў Лондане, Англія.

Пасля пахавання ўсе прысутныя былі запрошаныя на сьціплае прыняцце.

Сьв. Пам. Аляксандр Лашук нарадзіўся ў вёсцы Паграбішча, Вілейскага павету. Жыў у мяст. Ільля.

Пасля заканчэння Другое Сусветнае вайны пасяліўся ў Вяліка-Брытаніі, Лёндане, дзе жыў і працаваў да канца свайго бурлівага жыцця.

Сьв. Пам. Аляксандр быў закладчыкам ЗБББ у Вяліка-Брытаніі і Радным БНР у замежжы. Будучы вялікім і адданым патрыётам Беларусі, ён вельмі многа дапамагаў матэрыяльна розным дабрачынным беларускім арганізацыям, а асабліва стараўся дапамагаць беларускім выдавецкім фондам.

Няхай Успамін аб Ім вечна жыве ў сэрцах тых, хто Яго ведаў!

Няхай будзе пухам Яму прыбраная, свабодалюбная ангельская, лёнданская зямля!

ВЕЧНАЯ ПАМЯЦЬ!

На шматлікія просьбы нашых чытачоў гэта змяшчаем
Беларускі рэлігійны гімн — «Магутны Божа».

Магутны Божа

Andante Словы Натальі Арсеньевай — Музыка Міколы Равенскага.



Ці Вы прыслалі ахвяру на «Беларускі Дайджэст»?

Галіна Бацюшка, Кліўленд

Басня:

«У мядзьежых лапах»

Аднойчы сонечным дзяньком
Зышліся зьверы пад пнянком,
Каб вырашыць свае лясныя справы.
Прышлі мядзведзь, барсук і лось:
Зьвяр'я багата сабралось,
І, нават, заяц прыскакаў рухавы.
Паселі ля пня і пачалі размову.
І было ўсё ў іх амаль ужо гатова,
Як раптам з сонечных палёў
Прыгнаў ім бес шакала.
Пачаў ён спрэчку: усё ня так, усё мала,
Што ў лісы ня там нара,
У вожыка — калючкі (відаць, крадзе «нясун»)
Задаў такую «ўзбучку», што зьверы пачалі
Патроху распаўзацца па сваёй акрузе.
Але шакал, нарэшце, крыкнуў: «Друзі,
Нам трэба норы аб'яднаць і жыць,
Як гэта робяць у Еўразьверсаюзе!»
Паслухаўшы ўсе гэтыя раздоры,
Падумалі зьвяры: відаць, бядняга, хворы.
І ўсе пайшлі па хатах,
Каб не спрацацца, хто тут вінаваты.
Стары, глухі, мядзведзь застаўся каля пня,
Бо спаў...
Шакал не супакойваўся, крычаў
І разбудзіў старога.
«Што ты крычыш?» — мядзведзь спытаў,
І пачалася зноў размова.
«Хачу я норы аб'яднаць», — казаў шакал,
«Мядзведзь, браце, ты ўжо стары і хворы,
Нашто нам, сябра, гэтыя раздоры,
Прымі мяне ў нару,
І буду я табе дапамагаць.»
Падумаў тут мядзведзь: старому
Цяжка жыць і сумна, ды ежу дзе здабыць?
Тут малады шакал, ён, пэўна, дапаможа...
І ўзяў яго ў нару, (Даруй, старому, Божа).
Палез шакал у нару, за ім — мядзведзь.
Ды цесна тут і не відно. Ледзь-ледзь
Паварушыліся з месца, ды нешта хрусь —
Прыціснуў так шакала,
Што той і дух спусціў,
І беднага ня стала

Мараль: У мядзьежых лапах жыць
Даволі горка,
У кожнага павінна быць
Свая сям'я і норка.



Магутны Божа! Ўладар сусьветаў,

Вялікіх сонцаў і сэрц малых!

Над Беларусяй, ціхай і ветлай,

Рассып праменьні свае хвалы.

Дай спор у працы штодзённай, шэрай,

На лусту хлеба, на родны край,

Павагу, сілу і веліч веры

У нашу праўду, у прышласьць — дай!

Дай урадлівасьць жытнёвым нівам,

Учынкам нашым пашлі ўмалот!

Зрабі магутнай, зрабі шчаслівай

Краіну нашу і наш народ!

Mahutny Bozha! Ŭladar sušvietaŭ,

Vialikich soncaŭ i serc małych!

Nad Bielarusiaj, cichaj i vietłaj,

Rassyp pramieńni svaje chvaly.

Daj spor u pracy štodziennaj, šeraj,

Na łustu chleba, na rodny kraj,

Pavahu, siłu i wielič verry

U našu praŭdu, u pryšlašć — daj!

Daj uradliwaść žytniovym nivam,

Učynkam našym pašli ŭmalot!

Zrabi mahutnaj, zrabi ščaslivaj

Krajinu našu i naš narod!

Еўрапарламент папярэдзіў Мінск і Маскву

Непрыемную навіну атрымала кіраўніцтва Беларусі са Страсбурга, дзе засядае Еўрапарламент.

У мінулы чацвер Еўрапейскі парламент прыняў спецыяльную рэзалюцыю, у якой заявіў, што пагадненне аб гандлі і дапамозе паміж Еўрасаюзам і Беларуссю не будзе адобранае да таго часу, пакуль беларускія ўлады не зробяць канкрэтных крокаў у накірунку дэмакратычных, прававых і эканамічных рэформаў.

Акрамя таго, Еўрапарламент выказаў сумнеў адносна легымнасці расійска-беларускай саюзнай дамовы, заключанай 2 красавіка, — паколькі, як адзначаецца ў рэзалюцыі, нельга лічыць законным працэс, які адбываецца без удзелу дэмакратычна абранага парламента і ва ўмовах жорсткіх рэпрэсіяў супраць любой апазіцыі. Еўрапарламент настойвае, каб расійскі і беларускі бакі адклалі ратыфікацыю саюзнай дамовы да ўсталявання ў абодвух краінах дэмакратычных інстытутаў (найперш гаворка ідзе пра адсутнасць у Беларусі легітымнага парламента). Еўрапарламент таксама даў зразумець, што ў выпадку, калі Масква не прыслухаецца да гэтых рэкамендацый, то могуць быць перагледжаныя ўмовы супрацоўніцтва паміж Еўрасаюзам і Расіяй.

М.Г.